SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士

TSUYOSHI YASUDA

11

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 87

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Shoujo Sense

Please support the author by buying the mango when/if it's available in your region.

安田剛士

TSUYOSHI YASUDA

DAYS

デイズ

SHONEN MAGAZINE COMICS

11

CONTENTS

87th day Sign 003

88th day Guardian deities 021

89th day The secret story of the monster 039

90th day Forgiving man 063

91st day Evolution of Kings 081

92nd day Dispute over the unnecessary crown ... 099

93rd day 2=15 117

94th day Sound of footsteps 135

95th day Your way of doing things 153

96th day Smoke Signal 171

87th day Sign

Wha-...

SFX SMALL: TAP
SFX: BAM

and went to block the shot.

A SHOT TRAP!!

SFX: KICK

...

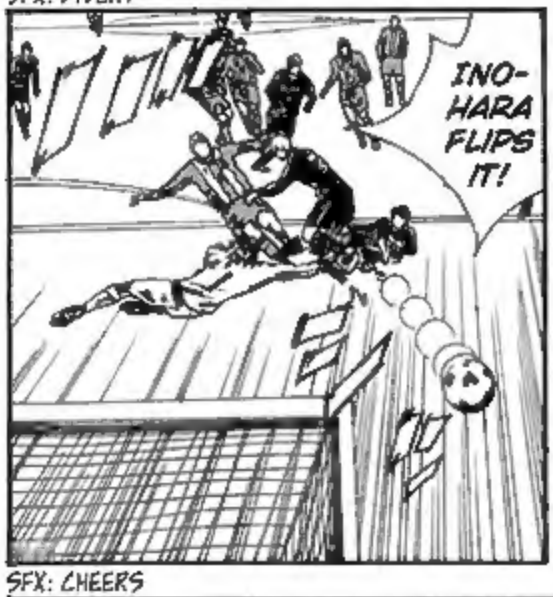
I thought I'd get it in.

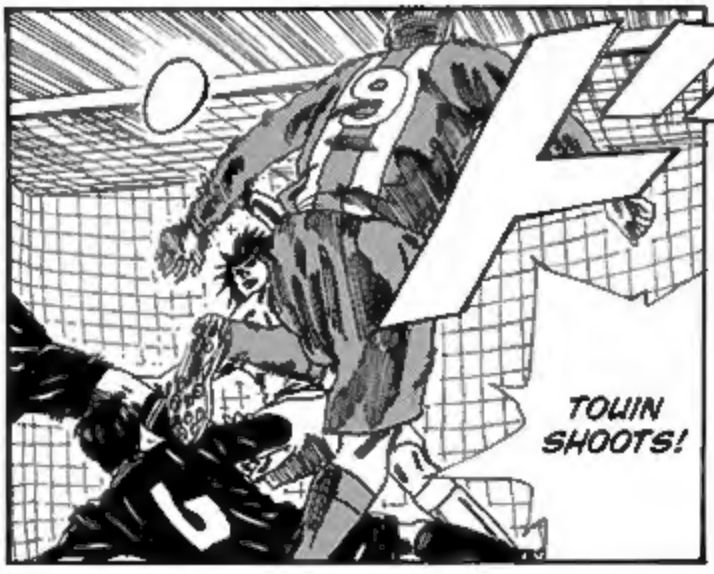
TOUIN ATTACKS RIGHT AWAY.

SFX: CHEERS

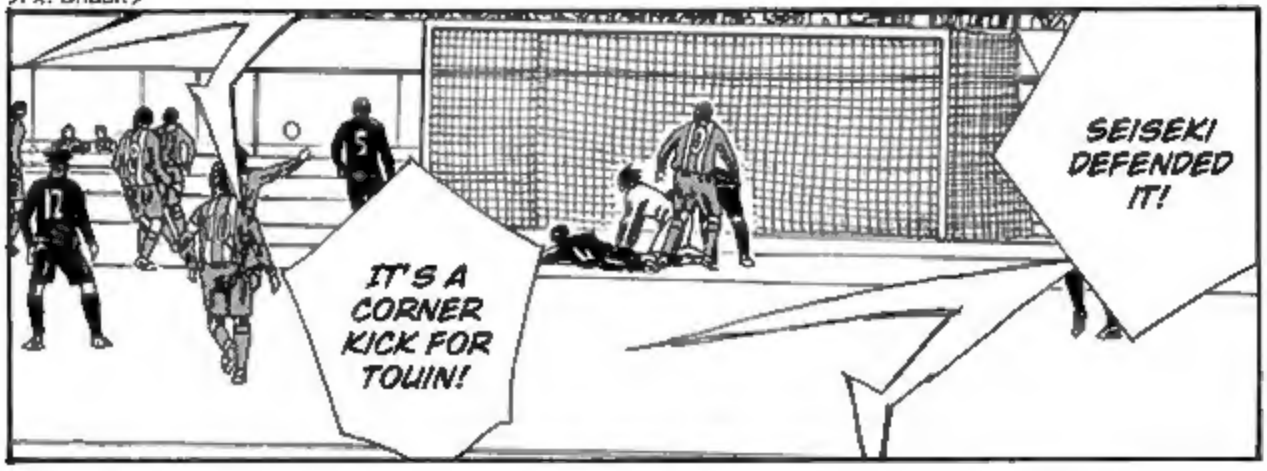
SFX: DIVERT

SFX: BAM





SFX: CHEERS



LET'S SCORE HERE!
WELL, IT'S A CORNER KICK.
TOO BAD!!
SFX: CHEERS
THAT WAS DANGER-OUS!!
BUT IT'S REGRET-TABLE FOR SEISEKI'S NO.17.
THIS TIME IT'S TOUIN'S CHANCE.
POSI-TIONING ...
!
POSITION YOURSELVES.
AND VERY NATU-RALLY.
TOU-IN!
TOU-IN!
CASU-ALLY,
...
HE'S NOT STUPID.
... YEAH.
I'LL WATCH NO.17.
WHEN THE DEFENDER CONFIRMS THE BALL'S POSITION
HE PICKS A POSITION WHERE HE WON'T BE IN THE FIELD OF VISION,

SFX: FWUUSH
No.17 has no powerful sprint.
It's simple as long as I know the trick.
...
THEY'RE EVEN WARY OF SMALL TSUKAMOTO.
TOUIN IS FIRM.
IT'S A CORNER KICK, BUT TWO CENTRE-BACKS AND HOSHINA ARE REMAINING IN THE BACK,
SO AS NOT TO RISK ANYTHING.
A position from where I can see both No.17 and the ball!
TSUKAMOTO! WATCH OUT FOR THE SHORT CORNERS!
If I'm here, there's no way to lose sight of him!!
EVERYONE FROM SEISEKI, ASIDE FROM OOSHIBA, IS IN THEIR OWN AREA.

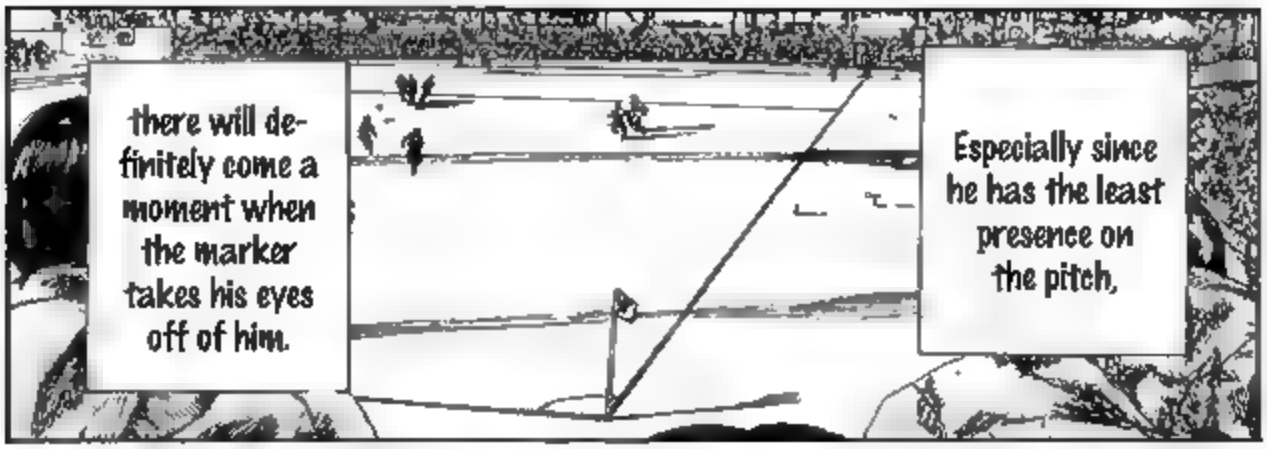
SFX: TWAP
SFX: BAM
MIZUKI TOUCHED IT!
SO HIGH!!
IT WENT UP! IT'S GOING DOWN THE MIDDLE!!
SFX: BUMP
THE BALL'S STILL ALIVE!!
NOT YET!!
SFX: CHEERS
CORNER HIM!!
KIMISHITA ...
GOT THE REBOUND!
SFX: DASH

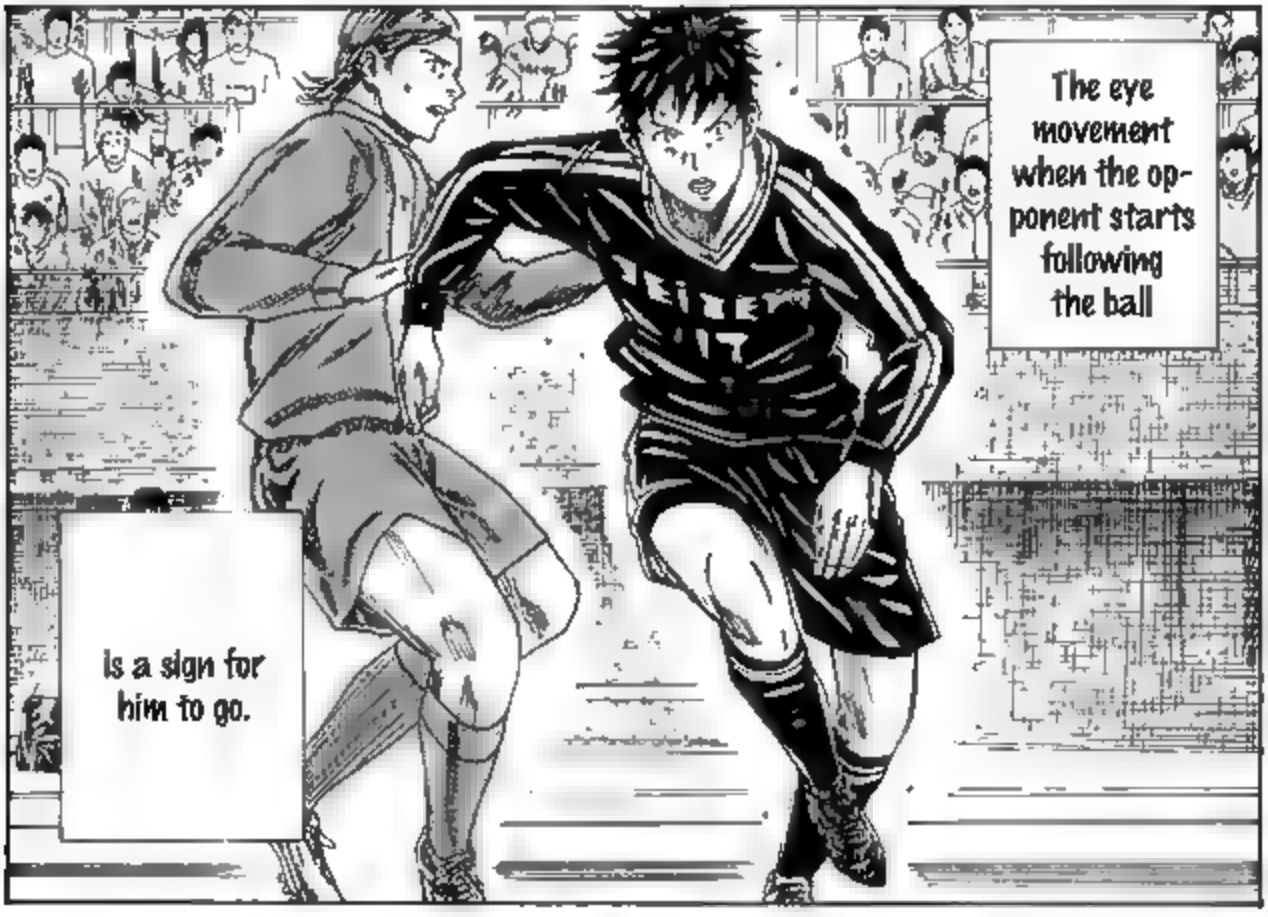
SFX TAP
SHIT!
THEY'RE TRAPPING HIM IN A NET!!
TOUIN PRESSES!
SFX CHEERS
HE CAN'T CLEAR IT OUTSIDE EITHER!!
SFX CHEERS
IT'S NOT OUT OF THE AREA!
IT WILL BE DANGER-OUS IF THEY TAKE IT FROM HIM!
HE'S SUR-ROUNDED!
A CORNER WOULD DO!
KIMI-SHITA CUT IT!
TOUIN HAS THREE PLAYERS ON HIM.
ONLY OOSHIBA IS AT THE FRONT.
TCH.
HMPH.
IT'S IM-POSSIBLE TO PASS!
At front is...

SFX KICK
!!
HE'S MARK-ED.
WILL HE KEEP IT OR WAIT FOR A TEAMMATE TO MOVE UP?
IT'S A PASS TO OOSHIBA!
HE SENT IT TO THE FRONT?!
He can't keep it by himself alone.
Got you!!

Tsukushi was thinking about the importance of positioning.
Hoshina's reading was successful.

the eye movement.
You need to watch out for
You won't make it if you wait for the opponent to turn his head.
The difference was that he didn't get the timing of his movements correctly.


there will definitely come a moment when the marker takes his eyes off of him.
Especially since he has the least presence on the pitch,


The eye movement when the opponent starts following the ball
is a sign for him to go.

Tsukushi's merit is
that he knows what he can't do.
That is also

SFX SWIFTLY

OOSHIBA MAKES A HEEL PASS!

what his teammates are familiar with, too.

SFX BAM

!!

YOU'RE ...

TOO SLOW !!

HUFF

HUFF

GO, TSUKA-MOTO !

HE SLIPPED AWAY!!

HUFF

HUFF

HUFF

I made a late start?!

Wha-...

CAUGHT YOU!!

TOO NAIVE.

SFX CHEERS

Con-...
SFX THWACK
SFX FALL
nect it!!
!!

TEXT OOH
SUPERB
A PASS?!
SFX BAM
SFX CHEERS
IT'S A BIG CHANCE FOR SEISEKI!!
IT CON-NECTED!!
A RETURN TO OOSHIBA.

SFX BAM
H-...
HEY...
EH ?!
ATOMU!!
!!

THE GOALIE ...
WENT THAT FAR IN TO PROVIDE COVER..
SFX SMACK
WAIT, ATOMU!
IT'S NOT THE RIGHT TIME, YET !!
EH?!

IT'S ENOUGH ALREADY, RIGHT?
THEY'RE GETTING TOO FULL OF THEMSELVES.
IDIOT.
I AGREE ON THAT.

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 88

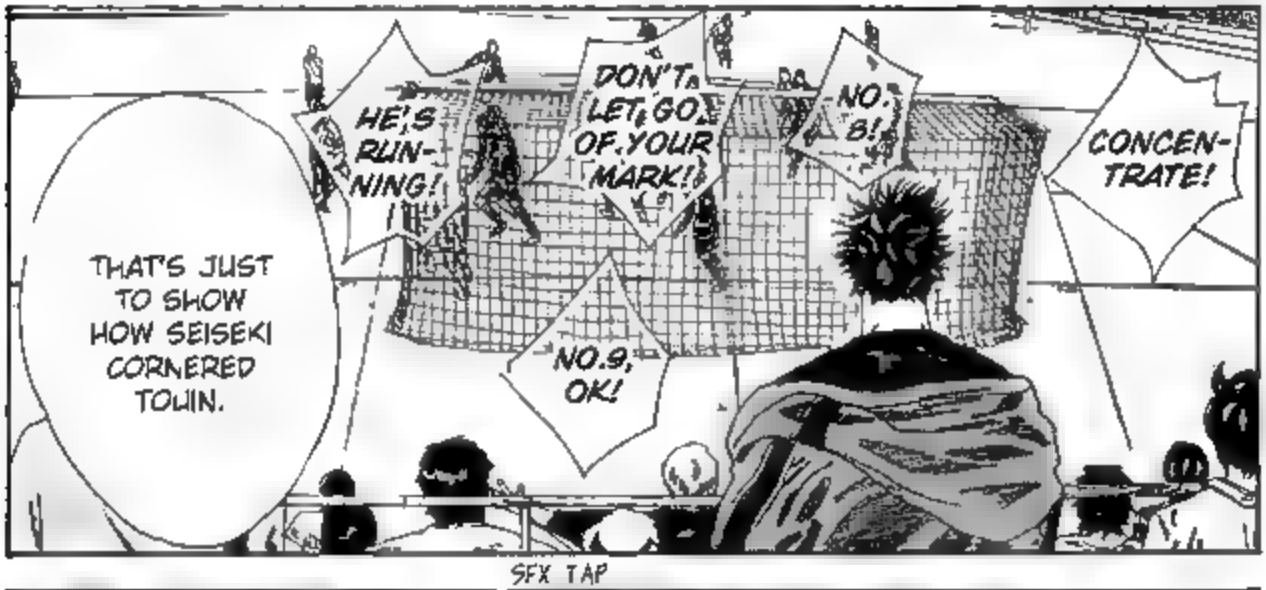
Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

88th day Guardian deities

SFX TAP
SFX KICK
USUI CUT IT OFF!
He passed it there ?!
WHA-...
MISSED THE FRAME; IT'S A CORNER KICK FOR TOUIN!!

SFX CHEERS
...
I THOUGHT IT'LL GO IN
東院
THE GOALIE DIDN'T EVEN MOVE!!
WHAT A PASS!
THE GOALIE SENT THAT PASS?!
HE WENT PAST THE CENTER LINE.
HEY, HEY, WHAT'S WITH THAT GOALIE.
Amazing
...
TEXT OOH
AT EARLIEST, IT WOULD BE JUST BEFORE THE END OF THE FIRST HALF.
.. IT DIDN'T.
... UBU-KATA.
DID IT EVER HAPPEN THAT THE GOALIE LEFT HIS POST THIS EARLY?



SFX TAP

SFX CRUNCH

No one is marking him...
SFX GASP
ATOMU!!
SFX KICK
jumping volley?!
A direct...

SFX BANG
CRAP.
A DIRECT HIT TO THE CROSS-BAR!!
SFX CHEERS
That was dangerous so dangerous
...
Why is he a goalie?
He effectively controlled that difficult ball and made a magnificent shot.
He has an amazing sense for soccer.
HAHA.
THE GOALIE RETURNED BACK IN A DASH

SFX. CHEERS

SFX. SMACK

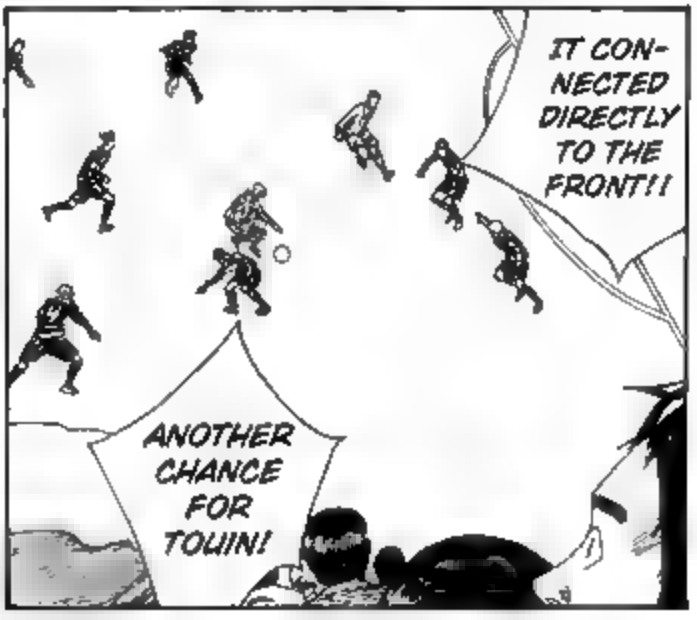
...
ATO-MU!
IT'S BEEN A HALF YEAR SINCE HE BECAME A GOALIE.
IT WAS LIKE A WHISPER FROM THE HEAVEN THAT HE SHOULD BECOME A GOALIE.
NICE GOING, ATOMU!
...
DIDN'T YOU JUST SAY SOME EMBARRASSING WORDS IN A ROUNDABOUT WAY?
TOM
FOR AN OLD MAN WITH A BAD HIP.
HAHA, IT'S BETTER IF THERE'S NO TURN
RATHER, IT WOULD BE EASY IF KAIDOU-SAN GOT ON THE PITCH.
SFX WAAH
IT'S MIZUKI!!
A HIGH PASS TO THE LEFT SIDE.
SEISEKI COUNTER-ATTACKS!
TOM

SFX JUMP

JUST HOW BIG OF A RANGE OF DE-FENSE DOES HE HAVE?!!
THE GOALIE SLID IN AGAIN TO INTERCEPT IT!!

SFX. CHEERS
ATOMU!
ATO-MU!

TO THINK THEY HAD SUCH A GOALIE...
IT'S NO JOKE...


IT CON-NECTED DIRECTLY TO THE FRONT!!
ANOTHER CHANCE FOR TOUIN!

SFX CHEERS
11 VERSUS 10.
ESSENTIALLY, IT'S LIKE THEY HAVE ONE MORE PLAYER IN THE FIELD...
IT LOOKS QUITE ANCIENT NOW.
SEISEKI'S GOALIE'S JUST STICKING TO THE GOALMOUTH.
IT'S WAY TOO INNO-VATIVE ...
A HIGH-SCHOOLER THAT LOOKS WORLD CLASS...
INOHARA CAN'T DO SUCH STUNTS
THEY GOT PULL-ED INTO TOUIN'S PACE.

THAT GUY... WILL FOR THE NEXT THREE YEARS STAND IN YOUR WAY.
NAKKII,
Inohara-senpai...
BECAUSE TOUIN CAN DO TEAM COVERING, ISURUGI CAN LIVE.
THE GOALKEEPER ISN'T JUST ABOUT PROTECTING,
SFX CHEERS
THE ERA OF THE OLD GOALIES IS OVER.

SFX KICK
INO-HARA!
YEAH!
SEISEKI 1
IT'S GOING UP INTO THE AREA IN FRONT OF THE GOAL!!
FROM THE SIDE...
SFX JUMP
SFX BUMP
IT'S COMING, INOHA-RA!
SEISEKI 1
...!!
SFX CHEERS
HE PUNCHED IT FAR AWAY...!!

LOOK, TOUIN PICKED IT AGAIN.
THAT ONE... SHOULDN'T HE HAVE JUST GRABBED IT?
SFX. KICK
IT'S UP!
IT'S HOSHINA!!
HE SHOULD COME OUT!
HE'S TOO PASSIVE.
HE'S NOT GOING OUT!
NO!
CLEAR IT!!
HE WON'T ?!
WILL THE GOALIE COME OUT?!
IT'S A DIFFICULT POSITION!

SFX TAP
RE-BOUND!
WHERE'S THE BALL?!
SFX BUMP
IT'S USUI!
HE'S COMPLETELY FREE!!
my mark.
IT MOVED UP TO URA!!
Ah...
crap.

INOHARA!!
SFX DASH
SFX STRETCH
SEIZE!
TCH.
I won't let you!!
INOHARA STRETCHED HIS LARGE BODY IN FRONT OF IT!!

SFX BANG
HE... HE STOPPED IT!!
HE BLOCKED IT WITH HIS FACE!
PLAIN? OUT OF FASHION?
AS IF I'D CARE.
IT HASN'T CROSSED THE LINE, YET!
TRAP IT!!
His punching, jumping, and saving are all done after earnest judgement.
It's plain, but thorough, and faithful to the basics.
UWAH, HOW UNREFINED AND PLAIN.
NO...

STRETCHING HIS WHOLE BODY FOR THE TEAM.
THAT'S OUR GOALKEEPER'S STRENGTH.
HEEH...
SEISEKI GOT OUT OF A PINCH!
IT WAS BLOCKED!!
INO-HARA-SEN-PAI!
THE GOALIE CAUGHT IT!!
OOOH !!

SFX SMACK
SFX TAP
A SIDE CROSS RIGHT AWAY.
!!
SFX. BAM
THE PROTAGONIST IS YOU, RIGHT?
THE GOAL-KEEPER SHOULDN'T STAND OUT.

週刊
少年マガジン
11
2018 2/25

本命シュート!!

特別コラボ

主人公たちが本命チョコGET!?
マカシンボーイズバレンタイン!

新ゲーム「鎮静かまってちゃん」始動!

人気YouTuber
はじめしゃちょー
リアルアカウント

青道ナインを陰から支える
マネージャーたちの物語!
ダイヤのA
番外編

水樹、執念のプレーが
試合を動かす!!

DAYS

超人気
巻頭
カラー!

超人気大感謝！ 聖陵VS.東院、遍歴!!

挑戦者だった。

かつて

王者は、

すべての

最新単行本10巻2月17日(火)発売!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

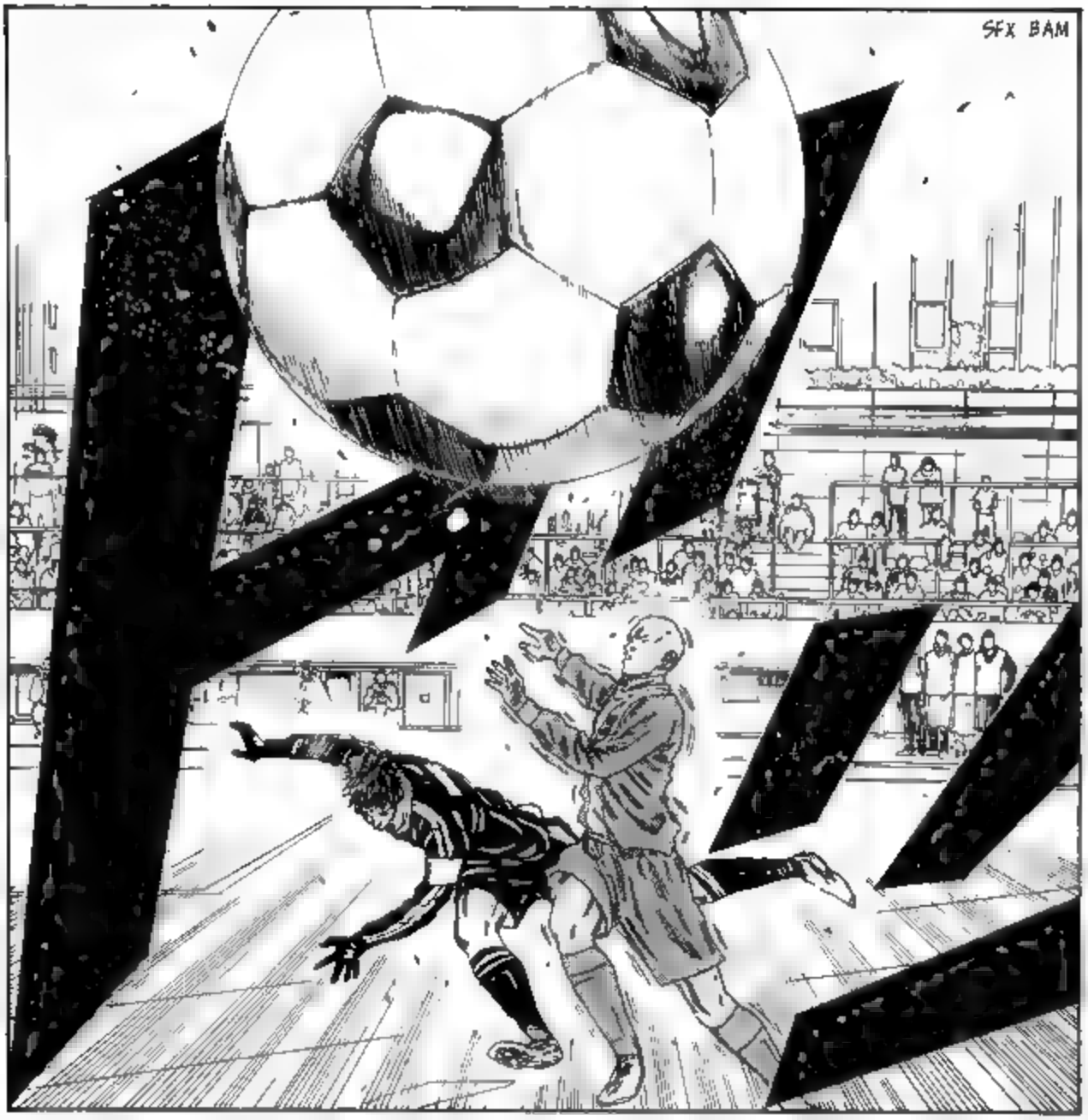
11

Chapter 89

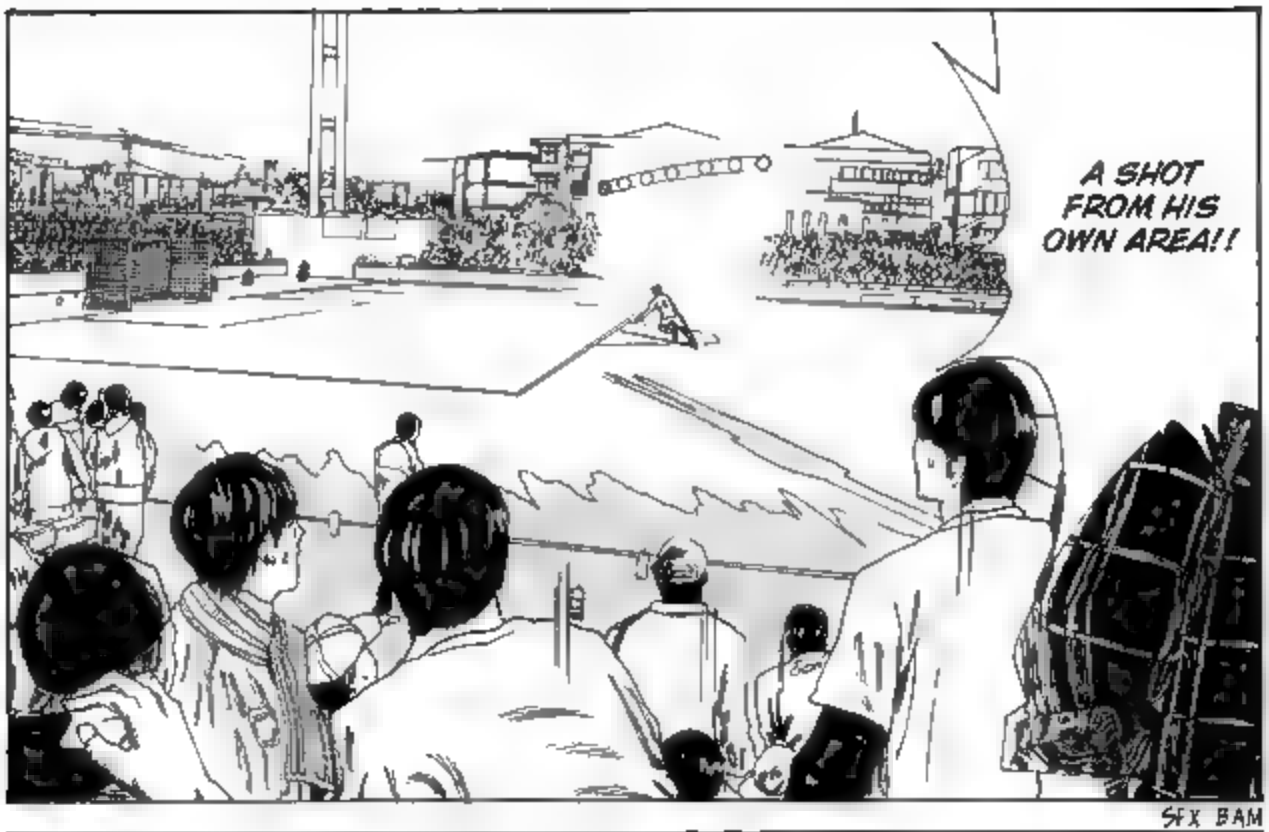
Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

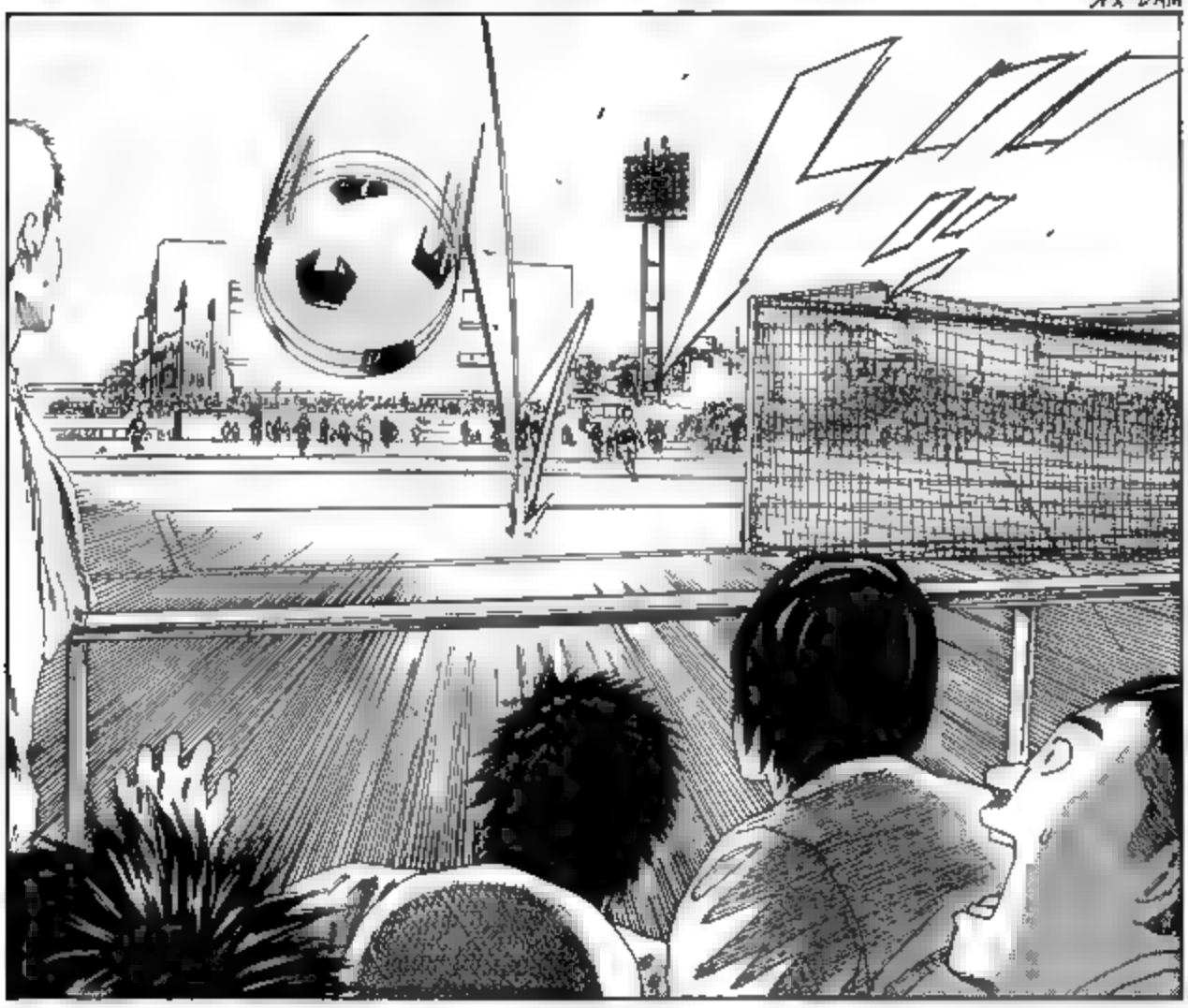
SFX BAM
MIZUKI.
THE PRO-TAGONIST IS YOU, RIGHT?
A PASS ?!
OR WILL HE DRIBBLE ?!
HE GOT THE BALL FROM INOHARA!
MIZUKI IS ALL THE WAY BACK IN THEIR OWN AREA!
AS LONG AS YOU DON'T LET HIM PASS YOU, IT'S FINE !!
DON'T RIDE ON HIS SPEED!


SFX BAM

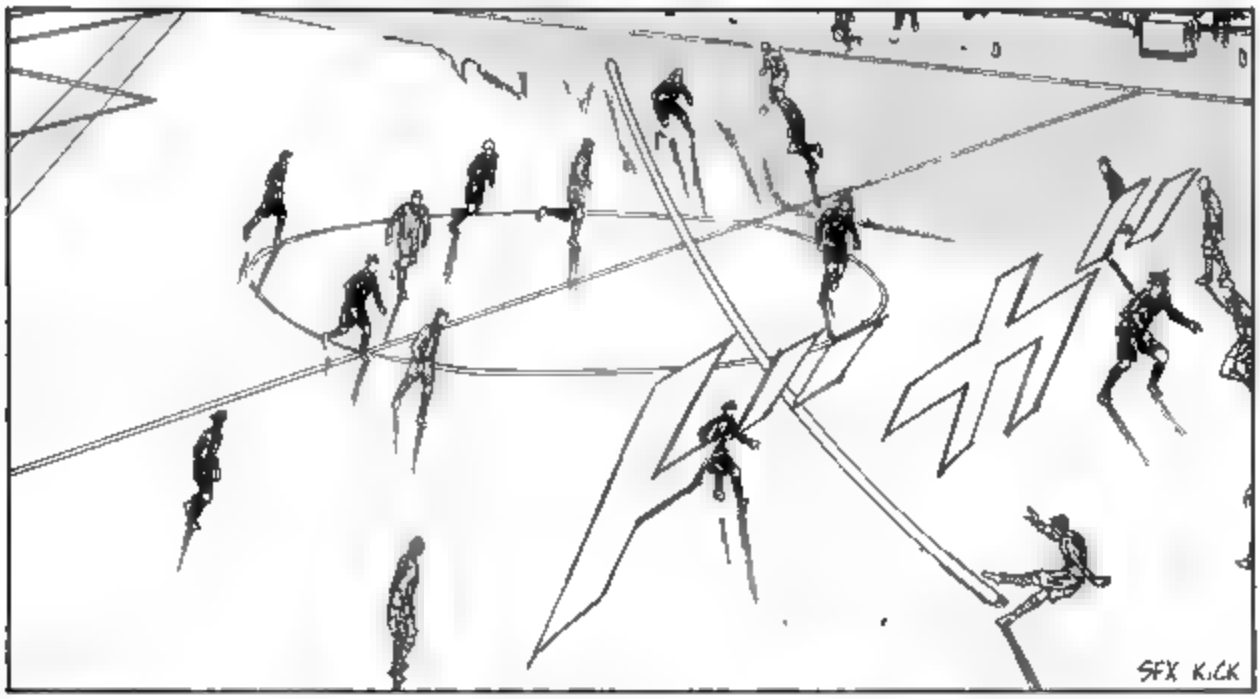
HE...
...!!
HE KICKED IT?!



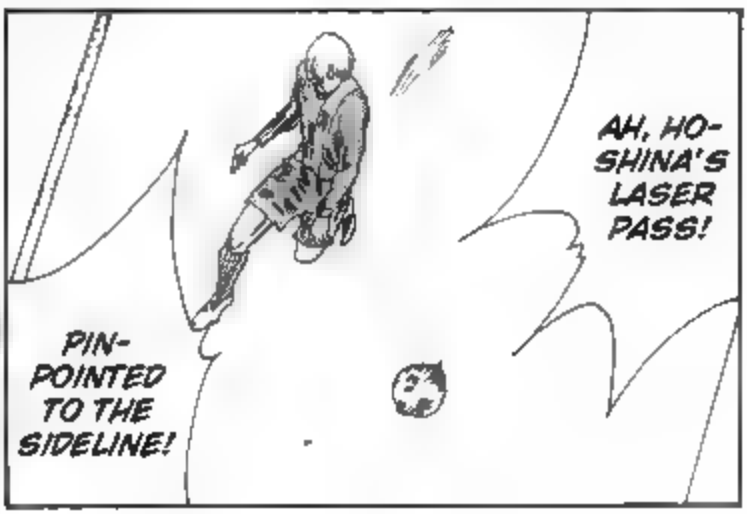
SFX BAM



SFX CHEERS
IT MISSED THE GOAL AS EXPECTED!
SO CLOSE!!
WHAT POWER!
IT REACHED IT WITH A BANG...
THAT'S AROUND 60M?!
RATHER, IS THAT REALLY A PLACE TO AIM FROM?
SFX CHEERS
SEI-SEKI!
SEI-SEKI!
SEI-SEKI'S STANDS GOT EX-CITED!
SEI-SEKI'S MAK-ING A COME-BACK!
THE REAL "MONSTER"!
THAT'S THE REAL MIZUKI HISAHITO!
EXPECT HIM TO DO SOMETHING !!


SFX KICK

WE'RE GOING ON AT-TACK!!
MOVE UP!


AH, HO-SHINA'S LASER PASS!
PIN-POINTED TO THE SIDELINE!

THAT'S THE SKILL OF THE PRODIGY
HE READ THE GAME WELL, AS USUAL.
TOUIN IS NOT AGITATED AT ALL.
SEISEKI CAN'T EASILY GRASP THE PACE.
HE CONTROLS THE TEAM.
WITH PRECISE JUDGEMENT OF THE SITUATION
THE RULER OF TOUIN'S FIRMNESS IS
DON'T PANIC!
CAREFULLY CONNECT THE PASSES!
BASICALLY BECAUSE OF HOSHINA'S OVERWHELMING ABILITY AS A CAPTAIN.

SFX CHEERS
Even if Touin has the flow on their side
...
we have a counter-plan for it.
THERE'RE 20 MINU-TES LEFT,
THEY SEEM LIKE THEY CAN'T GET A HOLD OF THE BAL..
40
WILL SEISEKI END UP JUST DEFENDING?
press and chase from the front line.
All three forwards will
but now it's hard to decide.
If it was the second half we would have went ahead and battle them.
Tch.
Or should we per-severe?!
Shall we go?!

IT'S MIZUKI!
HE WENT TO PRESSURE THEM!!

AH!

MIZUKI.

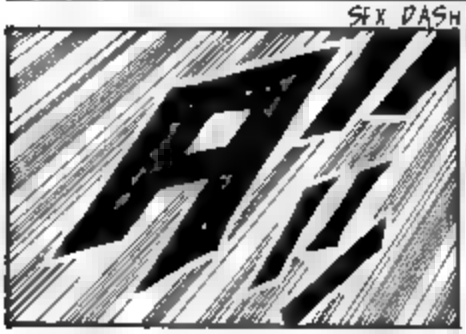
SFX LEAP
YES!!
It's a battle!!
OO-SHIBA, TSUKA-MOTO!
FOL-LOW HIM!!
AS A RESPONSE TO MIZUKI
SEISEKI IS MOVING FORWARD!!

SFX KICK
GOOD JOB!
HE'S NOT LETTING HIM TURN TO THE FRONT!
IT'S MIZUKI!
TO THE BACK ?
HE'S AT HIS LIMIT!
AH...
SFX CHEERS
THE GOALIE WENT OUT SO FAR AGAIN...
DON'T TELL ME, HE'S GOING TO PARTICI-PATE IN PASSING THE BALL AROUND?!
東院
IT'S ATOMU!!

WE DON'T NEED A GOALIE
IF WE NEVER LOSE THE BAL...

THIS IS BAD!
HE'S NOT LETTING SEISEKI TOUCH THE BALL!
AH...
HE'S NOT REACTING TO THE PRESSURE!
OOSHIBA AND TSUKAMOTO STOPPED THEIR CHASE!!

SEX DASH


Ai!

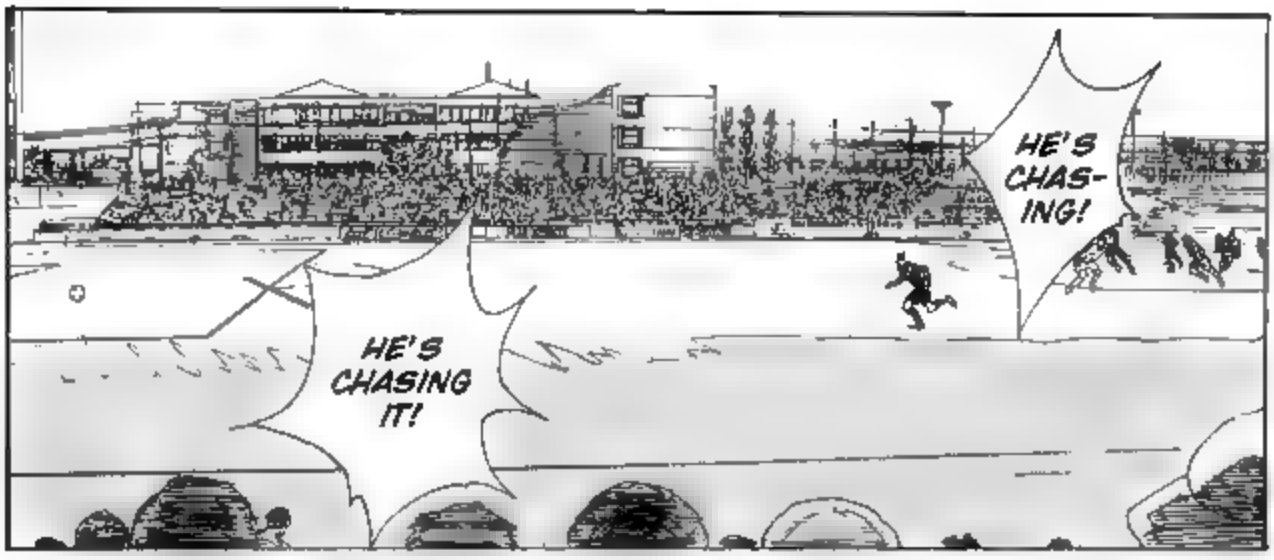
What should I do...?

CAP-
TAIN.
NO... THERE'S MIZUKI!
MIZUKI'S CHASING IT ALONE!
THAT'S RASH.
IS HE STUPID?
SFX CHEERS
IT ONLY THROWS OFF THE TEAM'S BALANCE.
EVEN IF HE CHASES IT ALONE, THERE'S NO MEANING
...
Character, hmm?
I TRULY CAN'T THINK OF HIM AS A CAPTAIN.
JUDGING BY HIS CHARAC-TER.
he's not that type.
Cer-tainly.

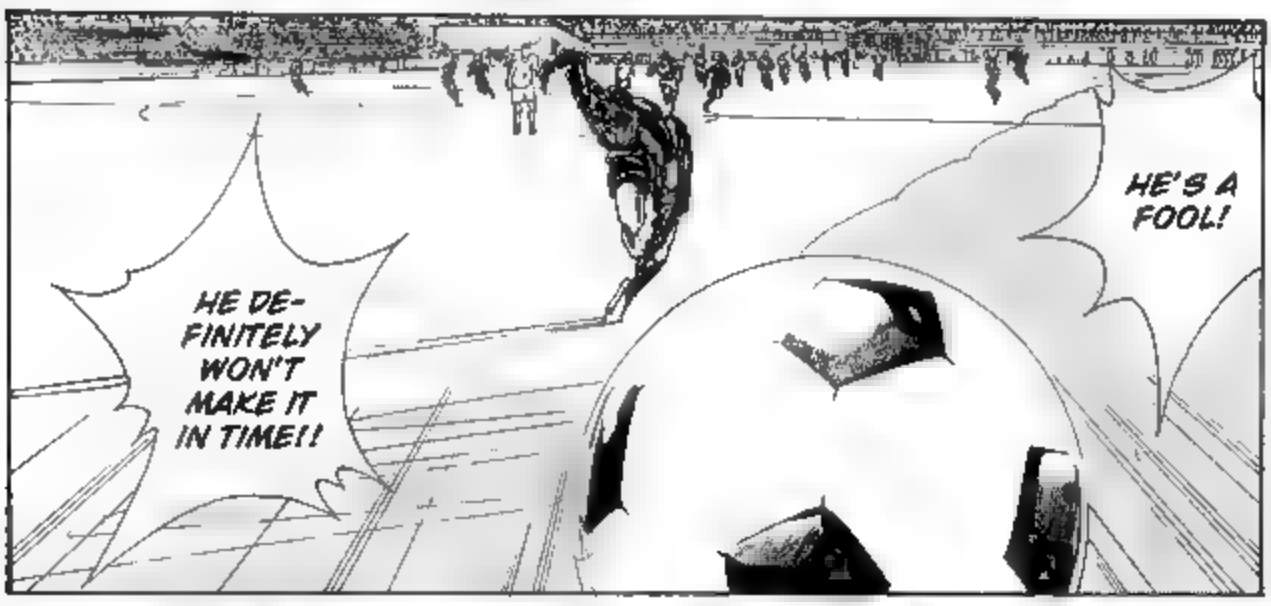
STARTING SOCCER AS A NOVICE IN HIGH SCHOOL,
HEY, HEY, HOO~
HEY, HEY, HOO~
IS DIFFICULT AFTER ALL?
YOSAKU IS CUTTING
TEARING
A TREE...
NO,
NOT REALLY.
BAM BAM
...
...
SCRATCH-ING
I'M NOT PRAIS-ING YOU
YOU DO THINGS
YOU'RE A POOR TALKER,
RECKLESS, AND
WITHOUT THINKING THROUGH.
BAM BAM BAM
HISAHITO,

you're not suited for team sports.
WHA ...?!
SFX TWACK

SFX TAP
THAT'S ALL.
BUT...
HE TOUCHED IT!!
SO CLOSE!
IT'S TOO DEEP INTO TOUIN'S SIDE.
IT'S TOUIN'S GOAL KICK.
SFX DASH
EH...?
東院
東院


HE'S CHASING IT!
HE'S CHAS-ING!

Is he sane?
...


HE DE-FINITELY WON'T MAKE IT IN TIME!!
HE'S A FOOL!

...
No, that's certainly impossible.

ATOMU!
RETURN TO THE GOAL!

What are you saying can happen in this kind of a situation?!

there's no way to make it in time!!
Physi-cally

AS I THOUGHT ...
I'M NOT SUITED FOR IT?
NOT SUITED.
HOW ABOUT SUMO?
IT'S AN INDIVI-DUAL GAME.
I'd like it
YOU HAVE EXPE-RIENCE IN TRACK AND FIELD, TOO.
SUMO ..
NO, DON'T WANT.
munch
SFX: SQUASH

NOW THAT I GOT TO KNOW THE HAPPINESS OF WINNING WITH YOUR FRIENDS
I HAVE NOWHERE TO GO BACK TO NOW.
...
MOREOVER, SOCCER IS FUN
EVEN IF IT MIGHT SEEM ABSURD TO HANDLE THE BA... WITH YOUR LEGS,
AND EVEN IF YOU FEEL LIKE YOU'RE NOT GETTING BETTER AT AL...
I SEE... TOO BAD.
Captain.

we're encouraged
by watching his back move forward.
I don't know if he has qualities as a captain, but
SFX BANG
IT HIT THE FLAG...
Go do it with your simple honesty.
Hisahito.
If that's the case then
I won't say anything else.

Hardship
is our friend.

...

TOUIN'S POSITION IS SHAKY.
HE GOT IT!!
IT DIDN'T PASS THE LINE!
SFX. CHEERS
BLACK TEXT OOOH
IT'S A CHANCE!!
THE DE-FENSE DIDN'T MAKE IT BACK!
SFX TURN
OVER THERE !!
PASS IT!
I KNEW IT'LL COME
KIMI-SHITA!
SFX PISSED
SFX DASH
SFX TAP

!!

HIGH, DIRECTLY TO THE GOALIE

WHAT AN AWFUL PASS.

PERFECT BALL.

SFX KICK

WHERE DO YOU MEAN, YOU STUPID BASTARD?!

CHARACTERS

速瀬隆伸

BIRTHDATE: NOVEMBER 7
BLOOD GROUP: B-
PLACE OF BIRTH: TOKYO
SPECIAL SKILLS: SEA WATER SPORTS
FAVOURITE THING: CALMING CAFE
DISLIKES: KARAOKE
FAVOURITE WORDS: IF THE LESSER CUCKOO DOESN'T SING, I'LL MAKE HIM SING.

国母みつる

BIRTHDATE: DECEMBER 10
BLOOD GROUP: O
PLACE OF BIRTH: KANAGAWA
SPECIAL SKILLS: MAKING PASTRY
FAVOURITE THING: MUD PACKS
DISLIKES: PRACTICING HEADING
FAVOURITE WORDS: SELF-CONFIDENCE AND OVER-CONFIDENCE HAVE A PAPER-THIN DIFFERENCE.

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

Chapter 90

Translator: hemony
Proofreader: Mal
Cleaner: hemony
Re-drawer: GolSho + hemony
Typesetter: GolSho
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

A LOB IN FRONT OF THE GOAL!!
FROM KIMISHITA TO MIZUKI,
SFX JUMP
NO,
IT'S ADE-QUATE.
HIGH!!
IT'S A PASS MIS-TAKE!!

SFX BUMP 2X
SFX FLY
東院
SEISEKI
7
NO, IT'S USELESS!
HOSHINA AND ATOMU ARE INTER-POSING!!
IF IT'S MIZUKI, HE CAN HIT IT.
HIGH!!

SFX LOSE BALANCE
AH... NO!!
A BACK HEADER !!
MIZUKI'S STRONG...!!
SFX BAM

SFX BANG
SFX BAM
!!
A DIRECT HIT ON THE CROSS-BAR!!
SFX. TAP
A LOOSE BALL!!

TSU-
KAMO-
TOOO!!
Here...!!
SFX BAM

MISS
SFX CHEERS
URA SLIGHTLY TOUCHED IT AT THE LAST SECOND!!
東院
JUST A TAD TO THE LEFT OF THE GOAL!!

NO, HIS ATTACK WAS REALLY GOOD NOW.
KAZAMA ...
SFX CHEERS
TSUKA-MOTO!!
Score!
AND TSUKUSHI GOT THE REBOUND
KIMI-SHITA-KUN'S PASS
CAPTAIN REACTED TO
BUT THERE'S ANOTHER POINT THAT
MADE IT GO WELL.
It sure connected fluidly...
Just how many variations would there be if Kazama got in there?
AT THIS STATE, I CONSIDER IT OUR BEST FORM.

SFX CHEERS
THE CAPTAIN AND ATOMU, BOTH AT THE SAME TIME...
PHYSICALLY HE'S A REAL MONSTER..
SEI-SEKI!
SEI-SEKI!
NO,
IT WAS ACCURATE. IT WAS A SPLENDID BALL.
I'M SORRY!
THEN SCORE!
I'M ASHAMED I WAS LACKING VIRTLE THERE.
MY BAD...
WAS IT FURTHER THAN YOU REQUESTED?

LET'S FORGIVE IT.
HUH?
LET'S FORGIVE ALL CRIMES.
EVERY PERSON CAN MAKE MISTAKES.
His eyes are soft...

IS OOSHIBA-SENPAI?
THAT POINT
SO THE CAPTAIN HAD OPEN HANDS FOR AN ATTACK.
KIICHIMAN RAN TO THE NEAR SIDE,
AT THAT LAST MOMENT JUST NOW TOO,
What a huge woman...
...
TOUIN!
SEI-SEKI!
Would Mizuki...
say that?
IT'S SAID I'D BE THE NEXT CAPTAIN

KIMI-SHITA'S CORNER KICK!
THIS TIME HE KICKED IT WITH HIS LEFT LEG!
SFX KICK
IT'S NEAR!
OOSHIBA IS RUN-NING FOR IT!
SFX BAM
SFX PUSHING
OO-SHIBA HAS IT!
OOSHIBA PUT HIS BODY TO BLOCK IT!!
ATOMU!
KANAME!
AND URA TOO!!

IT'S A REBOUND!
BOUNCE IT BACK TO JIN!
When he gets the ball
he shoots first.
..!!
This guy is not this type of a person.
Wasn't that in the data on him?!
...
OO-SHIBA.
THAT'S A FOOLISH QUESTION.
YOU'RE STILL RUNNING? WE HAVE A MATCH TOMORROW
Huh? Isn't it Ooshiba?

SFX: RATTLING
MOST PROBABLY
YOU'RE THE NEXT CAPTAIN...
Next year's
captain.
RATTLING
OR SO.
THE MATCH AGAINST TOUIN DEPENDS ON YOU AS A CENTRE-FORWARD.

SFX CHEERS
PLAYS LIKE A POST!
IT'S OOSHIBA !!
SFX TAP
What's important for a captain?
I know it.
The famous Seiseki's next captain, Ooshiba Kiichi.
That's right... I'm a flawless striker.
DANGER-OUS!
CAUGHT THEM OFF GUARD!
That was the first impression.
SFX SWISH
but what about his innermost thoughts?
Selfless Ooshiba.
Forgive-ness.
Ooshiba has reached enlighten-ment.

DON'T LET HIM PUSH YOU!
simply means to be there,
Putting his body into it
HE'S HOLDING ON TO IT!!
AWE-SOME!!
they made light of Ooshiba on both of these things.
HE'S STILL KEEPING IT!!
For Touin, the biggest miscalcula-tion

WAI
Ooshiba Kiichi's dedication.
Damn!
OOSHIBA! HE'S NOT LETTING THE BALL GET SNATCHED AWAY FROM HIM IN FRONT OF THE GOAL!!
SFX SWOOSH
He passed me?!
AS IF I'D LET YOU!!
KANAME!!

A back heel pass...

AH!
Crap.

DROP DEAD.

CHARACTERS

BIRTHDATE: NOVEMBER 9
BLOOD GROUP: A
PLACE OF BIRTH: TOKYO
SPECIAL SKILLS: GO
FAVOURITE THING: SOBA
DISLIKES: UNIQUE SURNAMES
FAVOURITE WORDS: NAMES AND NATURES DO OFTEN AGREE.*

BIRTHDATE: JANUARY 19
BLOOD GROUP: A
PLACE OF BIRTH: TOKYO
SPECIAL SKILLS: SHOGI
FAVOURITE THING: UDON
DISLIKES: UNIQUE SURNAMES
FAVOURITE WORDS: NAMES AND NATURES DO OFTEN AGREE*.

*AS AN PROVERB = NATURE DOES NOTHING IN VAIN

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

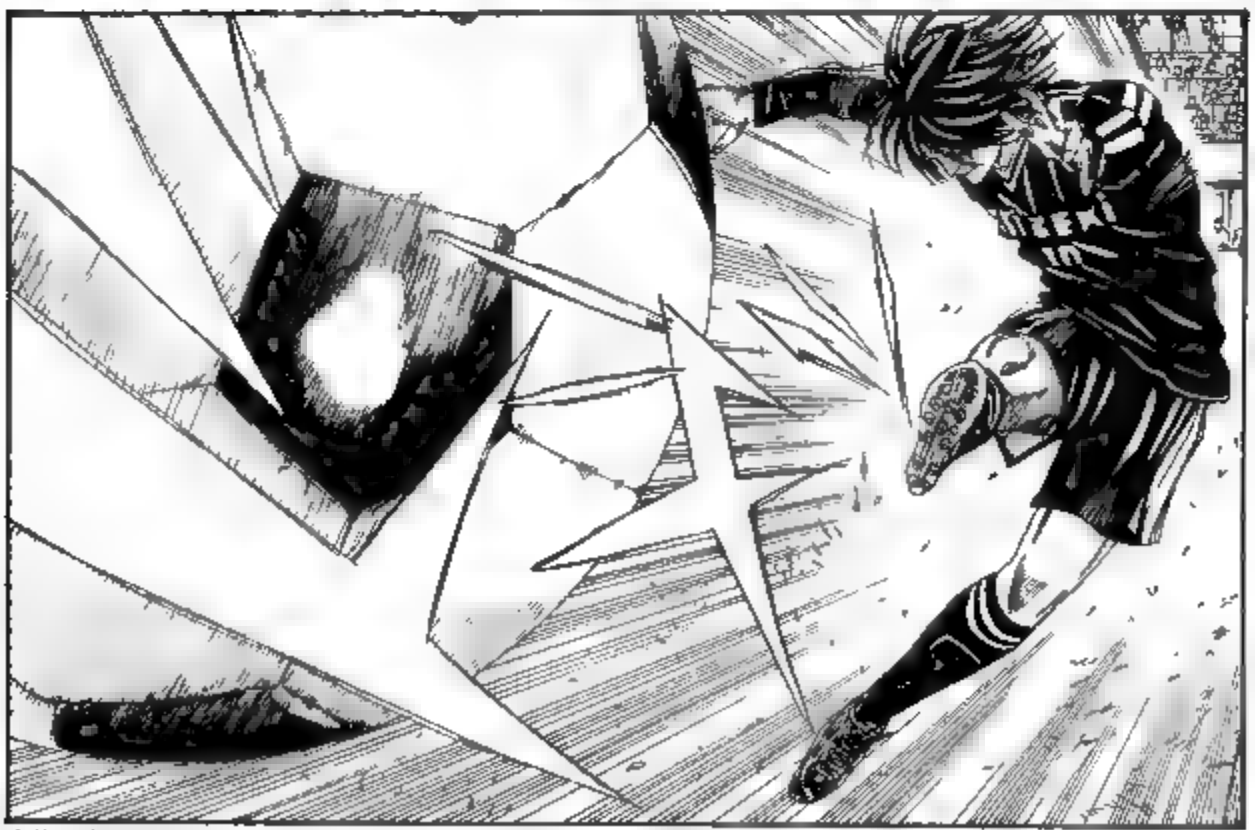
Chapter 91

Translator: hemony
Proofreader: Mal
Cleaner: hemony
Re-drawer: GolSho
Typesetter: GolSho
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

DAYS
デイズ
FROM OOSHIBA
TO KIMI-SHITA!!
最新単行本10巻
発売中!!
聖蹟VS.東院、前半終盤。
大柴の献身が、好機を呼び込む!!

91st day
Evolution of Kings
DROP DEAD.
安田剛士


SFX KICK

INTENSE ...
SFX: CHEERS
THERE IT IS!!
SFX: CATCH

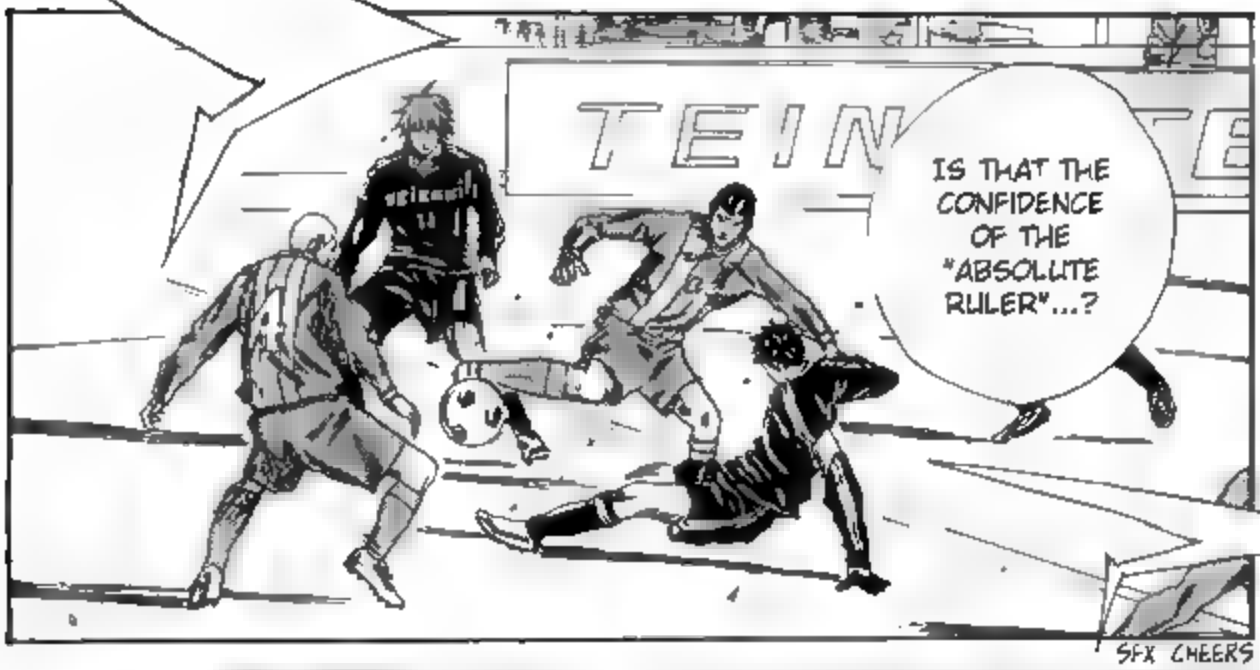
AH...
IT WAS STOPPED !!
A PERFECT CATCH!!
TCH.
SFX TAP 2X

SEISEKI'S RHYTHM IS DICTATED BY THAT NO.11 CENTRE-FORWARD.
THAT CENTRE-FORWARD IS A 2ND YEAR..?
CONTRARY TO THE EX-PECTATIONS, SEISEKI IS ATTACKING.
EVEN WITH HIS PHYSIQUE, OOSHIBA HAS PRETTY GOOD FOOTWORK.
THE WAY HE HANDLES THE BALL WHEN IT GOES IN IS PRETTY GOOD.
Shut up! I'll bury you here, right now
Let us forgive for that extremely weak shot
AND THUS GIVING ENOUGH TIME FOR THE SIDES AND MIDFIELDERS TO MOVE UP.
IT'S A HUGE DEAL FOR CENTRE-FORWARDS TO BE ABLE TO KEEP THE BALL WITH THEM.
NOTHING CAN BE DONE WITH THAT FREE KICK
AH... THAT'S RIGHT.
A FOUL WOULD BE NO GOOD
IF IT WAS US, KISARAGI-KUN WOULD WENT WITH AN INTENSE WHONK.

IF HE FORCIBLY STOPPED OOSHIBA, KIMISHITA WOULD HAVE HAD A FREE KICK.
THERE'S THE ROOKIE KAZAMA ON THE BENCH.
THE CENTRAL PILLAR, MIZUKI, AND
TSUKAMOTO'S SURPRISING ABILITY TO AMBUSH IS ALSO IMPROVING.
SEISEKI'S NO LONGER A TEAM
THEIR OFFENSIVE ABILITY IS EVIDENTLY AMONG THE BEST IN THE NATION.
WHERE BEING ON THE LOOKOUT FOR JUST MIZUKI WOULD MAKE THINGS WORK SOMEHOW.
IT'S NEARLY IMPOSSIBLE TO STOP THOSE FIVE AT THE SAME TIME.

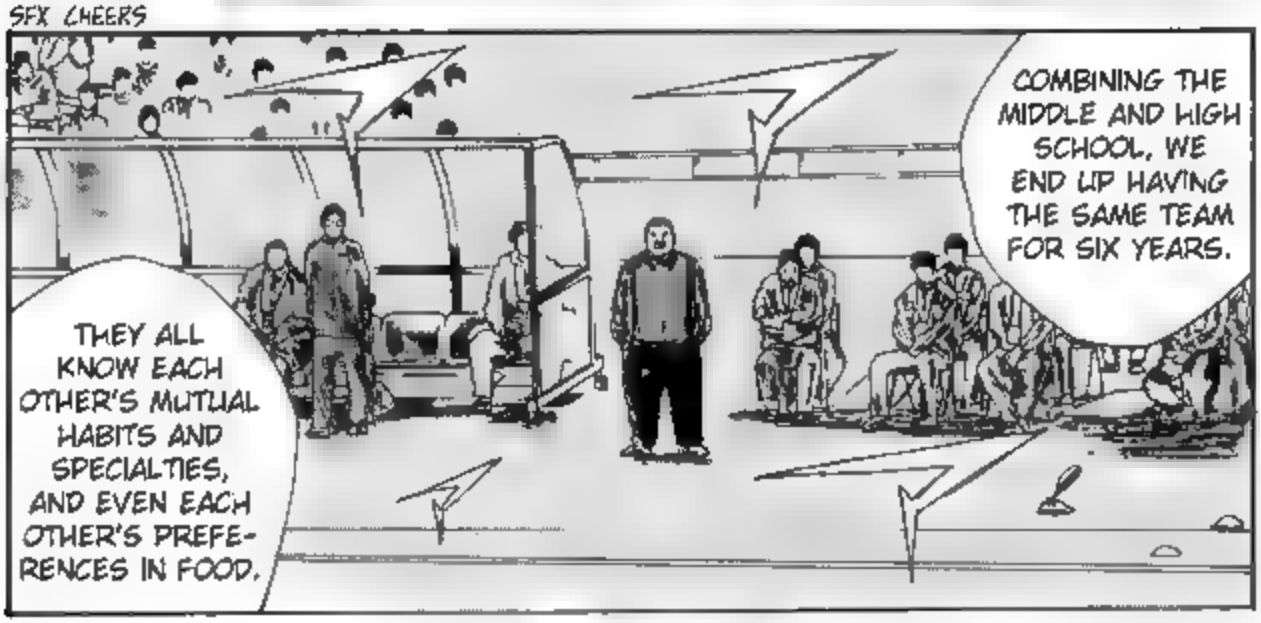
SFX CHEERS
NO,
THAT'S NOT IT EITHER.
THE RULER TOUIN
IS IN A PINCH?
THAT IS UNTIL SEISEKI FINDS A WAY TO BREAK THROUGH HIM.
東院
SFX CHEERS
FEAR-LESS!!
HERE IT COMES, THE GOALIE IS MOVING UP!
If we stop him, we'll have a chance!!
SFX DASH

SFX LEAP
SEISEKI FORWARDS ARE CHASING HIM!
TSUKA-MOTO! HE CUTS FROM THE LEFT!
SFX KICK
ATOMU!
AH...
SFX TAP IX
HEY!
HERE!
SFX SLIDE
AAH ...
SFX CHEERS
TOUIN'S SO CALM ...
THEY'VE SURELY FACED SUCH PINCH MANY TIMES ALREADY...
IT SLIPPED THROUGH THE PRESSURE SO EASILY.

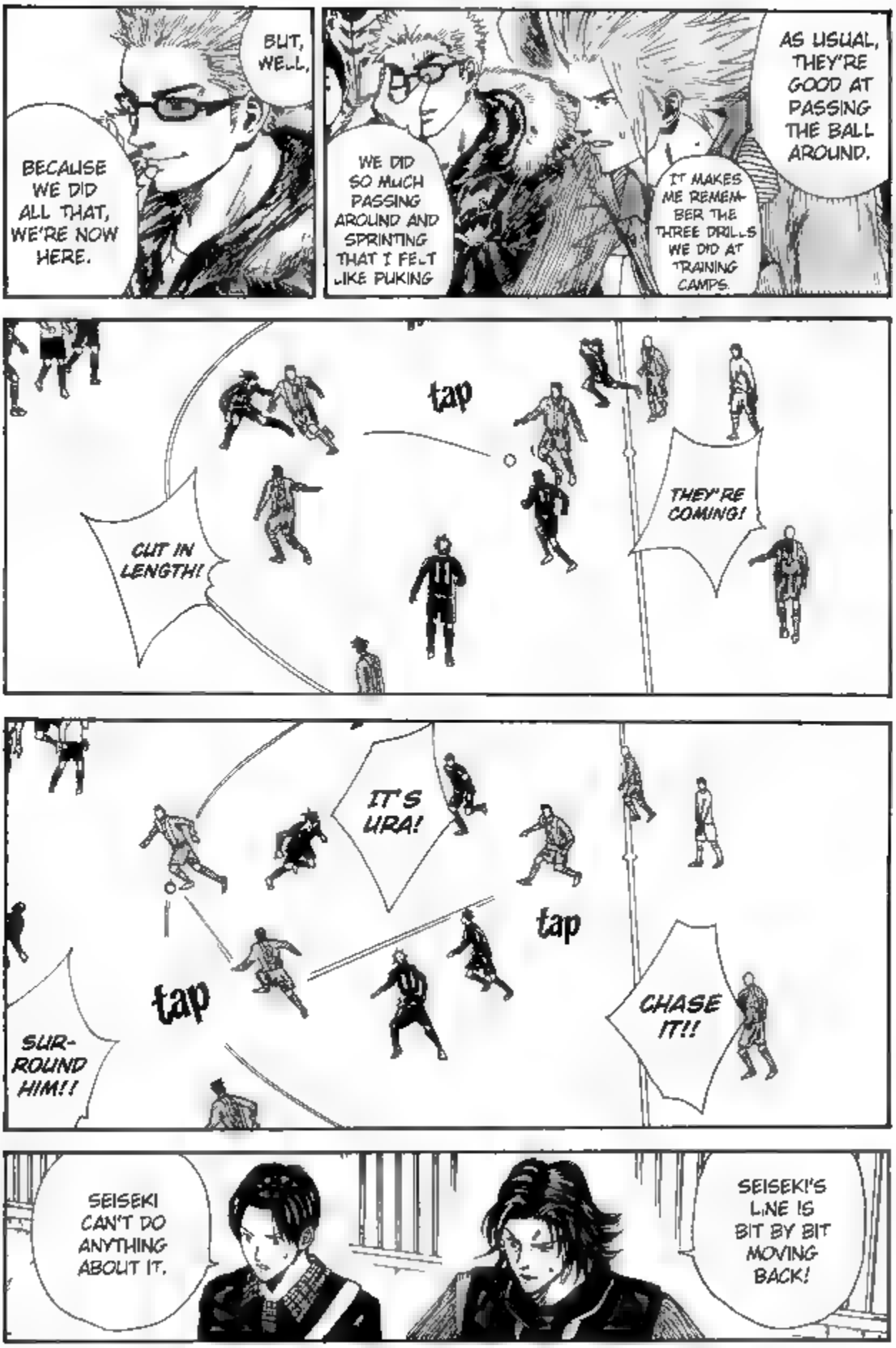

IS THAT THE CONFIDENCE OF THE "ABSOLUTE RULER"...?
SFX CHEERS

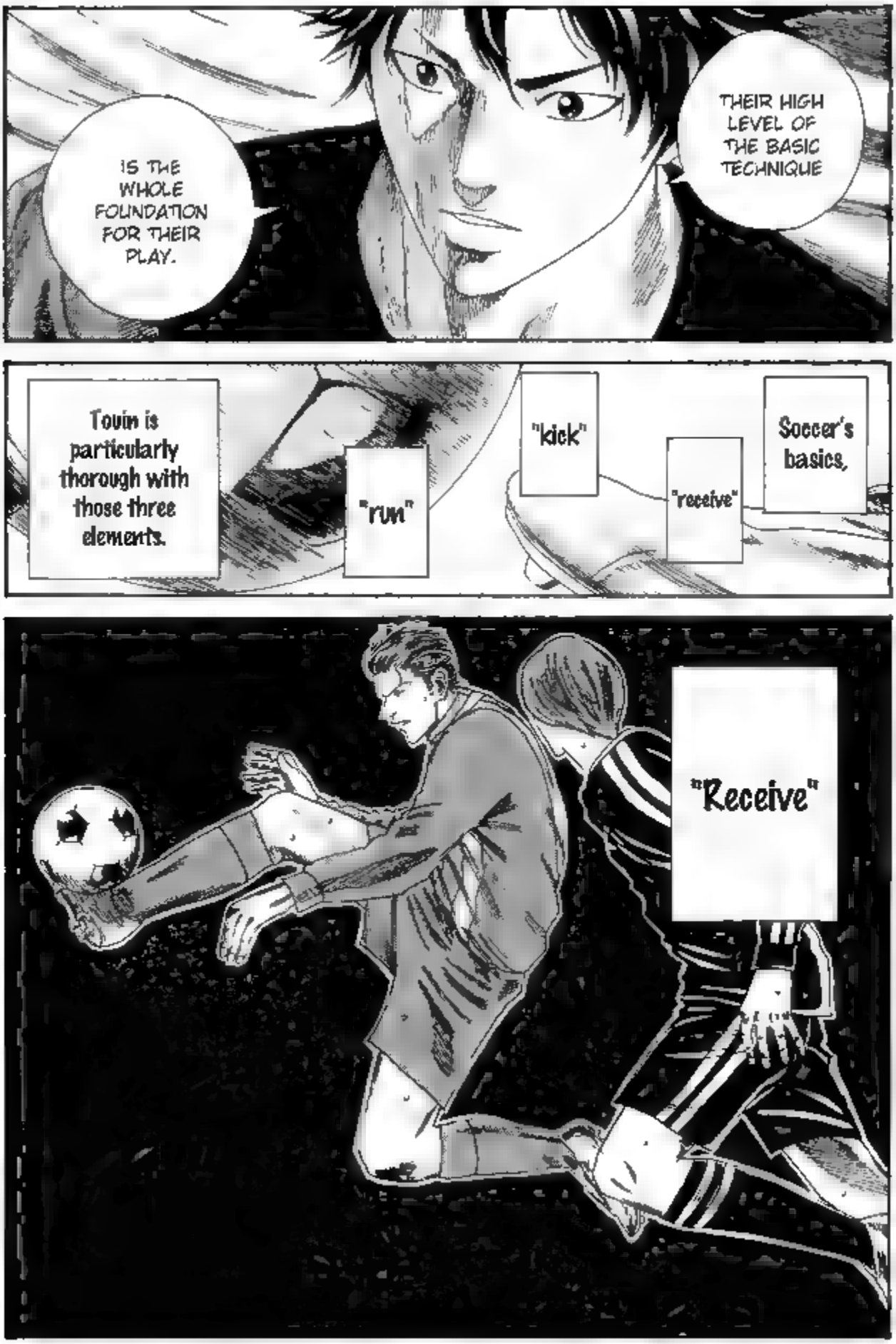
NO, IT'S SOMETHING A BIT DIFFERENT.
CONFI-DENCE ...
JOLT

SFX CHEERS

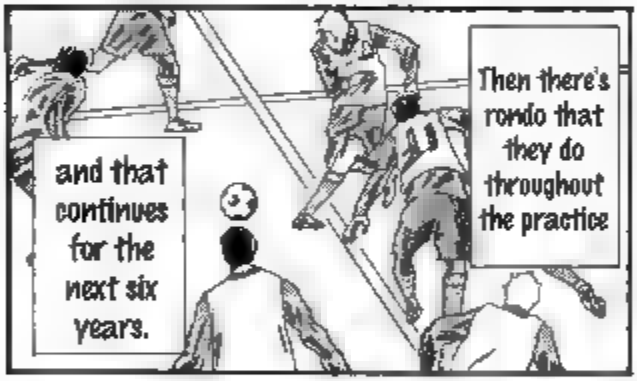

COMBINING THE MIDDLE AND HIGH SCHOOL, WE END UP HAVING THE SAME TEAM FOR SIX YEARS.
THEY ALL KNOW EACH OTHER'S MUTUAL HABITS AND SPECIALTIES, AND EVEN EACH OTHER'S PREFE-RENCES IN FOOD.

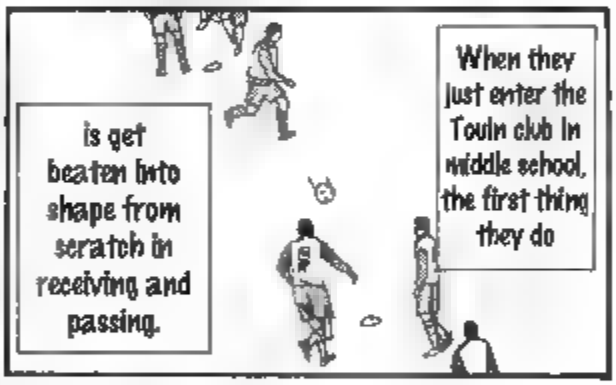
SEISEKI DOESN'T HAVE THAT DEGREE OF PERFECTION IN THEIR TEAM.
IT'S NOT CONFIDENCE, BUT RELIANCE.


BUT, WELL,
BECAUSE WE DID ALL THAT, WE'RE NOW HERE.
AS USUAL, THEY'RE GOOD AT PASSING THE BALL AROUND.
IT MAKES ME REMEMBER THE THREE DRILLS WE DID AT TRAINING CAMPS.
WE DID SO MUCH PASSING AROUND AND SPRINTING THAT I FELT LIKE PUKING
tap
CUT IN LENGTH!
THEY'RE COMING!
IT'S URA!
tap
tap
SUR-ROUND HIM!!
CHASE IT!!
SEISEKI CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT.
SEISEKI'S LINE IS BIT BY BIT MOVING BACK!


THEIR HIGH LEVEL OF THE BASIC TECHNIQUE
IS THE WHOLE FOUNDATION FOR THEIR PLAY.
Touin is particularly thorough with those three elements.
"run"
"kick"
"receive"
Soccer's basics,
"Receive"

they can dominate it up until the dribble and the pass shoot.
the sub-sequent action,
if they accurately stop the ball with their feet,

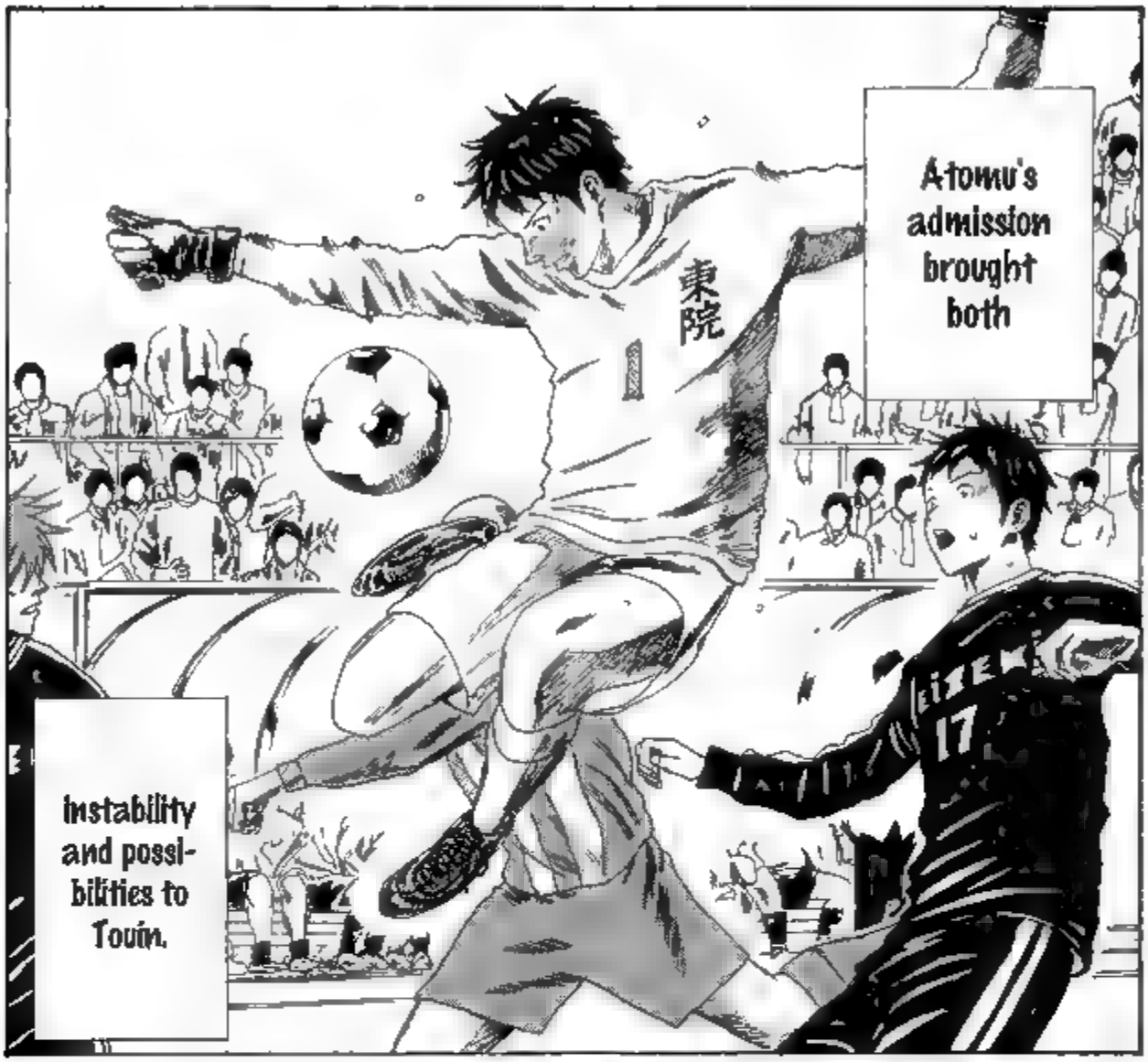

and that continues for the next six years.
Then there's rondo that they do throughout the practice


is get beaten into shape from scratch in receiving and passing.
When they just enter the Touin club in middle school, the first thing they do

is said to be mechanical.
Therefore, Touin's pass-work

SIMULTA-NEOUSLY THE INBORN PRIDE.
HOWEVER, WHAT DOESN'T CHANGE IS

The coach saw through his aptitude as a goal-keeper.
I'M ISURUGI ATOMU.
I'LL PLAY IN ANY POSITION
His virtue for on the spot decision making and judgment surpassed the rest of the group.
The turning point was when the outsider, Isurugi Atomu, joined the club.
BUT HE STILL PUTS IN A CRAZY AMOUNT OF EFFORT
HE'S SPECIAL,
DAN-GER-OUS!
HE WENT TOO FAR!!
and created a new style, too.
right away adapted to the peculiar way of passing around,
The "foreign body" that entered Touin


Atomu's admission brought both
instability and possibilities to Touin.
東院
1
17

THIS IS
THE EVOLUTION.

HE'S AN ANCHOR
BUT ALSO THE PIVOT IN DEFENSE,

THE EXISTENCE OF A GOALIE WHO CAN PARTICIPATE IN THE BUILD-UP ...
HOLDS A SPECIAL MEANING AT TOUIN

SINCE IT FREES HOSHINA FROM HAVING TO DEFEND.
東院

HOSHINA FINALLY MOVED UP.
TEXT OOH
IT'S HOSHINA !!
SFX CHEERS
SATOU!!
KIMISHITA!
SFX RUNNING
WILL THEY FOLLOW HIM AS A COUNTER-MEASURE?
THEY'RE ON THE LOOKOUT FOR HOSHINA EVEN BEFORE THE BALL COMES.

HE KICKED IT?!
AND TO HOSHINA ?!
SFX: KICK
IT DOESN'T
MATTER.
Hoshina was all too familiar
with the importance of receiving.

just before he receives!!
We must crash him
was the total opposite of Touin's philosophy.
But the conclusion he came up with
Receiving is the first step for dribbling.
Yet, it's better to not limit your possibilities on the offense with just a "stop".

It was a conclusion that the genius Hoshina came up with.
HE PASSED BOTH OF THEM WITH ONE TOUCH!!
In an instant...
Wha-...
TO END THE FIRST HALF WITH 1 TO 0.
IT'S OUR PLAN
次号「ビッグ3」につづく!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 92

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

SFX CHEERS
聖蹟VS.東院、前半終盤。
攻め入る保科を止められるか!?
HOSHINA BROKE THROUGH!
東 院 vs 聖
2ND
TOTAL
単行本10巻発売中!!
HE PENETRATED THROUGH THE CENTER! IT'S TOUIN'S CHANCE!!
DAYS
SFX BUMP
NO,
FORCIBLY...
SFX FULL
92nd day 過小要論
IT'S USUI!
HE'S REACTING!
USUI-SENPAI.
安田剛士

SFX KICK
IT'S A SHOOOT!!
THERE IT IS...!!
TOHO
INOHARA !!
NO WAY...

SFX SMACK
SFX CHEERS
INOHARA FLIPPED IT! NICE SAVE!
UOOH!!
YOU DEFEND-ED ...
IN A WAY AS IF YOU KNEW I'LL SHOOT.
HOSHINA'S REALLY DAN-GEROUS!!
STRONG !!
IT'S NOT HIS DO-MINANT FOOT. IT'S HIS LEFT ONE.
AND EVEN IN A FAIRLY STRANGE POSTURE ...

...YOU INVES-TIGATED WELL.
WRONG.
BECAUSE A COUNTER ATTACK IS SCARY.
YOU'LL DEFINITELY END IT WITH A SHOOT DIDN'T YOU PROMISE THAT?
WHEN THE GOALIE MOVES UP
...
I SEE.
SFX CHEERS
point...
NOT ME.
AH.
TOUIN, IT'S ABOUT TIME YOU SCORE !!
I'M SMELL-ING A POINT COMING SOON.
THIS IS TOUIN'S 3RD CORNER KICK.
AND IT'S IN SUCH A BAD TIME SLOT
NOW'S...
RIGHT.

SFX: CHEERS
THEY NEED TO GRAB A POINT NOW OR IT'LL COME TO NOTHING.
Got it.
OOSHIBA AND...
MIZUKI ARE BOTH MOVING BACK INTO DEFENSE, TOO!!
THEIR CENTRE-BACKS HAVE NO HEIGHT.
IF THEY NEED TO DEPEND ON OFFENDERS, SEISEKI'S DONE FOR.
THEY'RE BOTH SCORE-LESS AT THE END OF THE FIRST HALF
1ST
2ND
TOTAL
THIS IS AN IMPOR-TANT TIME.
TOUIN HAS URA MOVING UP.
THE CRUCIAL POINT IS COMING!
SEISEKI'S OFFENSE IS AWE-SOME, BUT
THE R DEFENSE IS KIND OF FRA-GILE.

SAKU HIGH'S INDOU MADE IT TO THE NATIONALS.
IT'S INDOU.

SFX CHEERS

TOUIN!
WILL SEISEKI'S MIZUKI BE THE ONE TO SCORE NOW?!
OR WILL IT BE TOUIN'S HOSHINA ?!
WHICH OF THE BIG THREE?!
TOUIN!
Ouch
BUMP
SEISEKI!
SEISEKI!

I WANT TO SEE BOTH OF THEM IN THE NATIONALS!!
SUCH A WASTE!!
WHICH ONE WILL DISAPPEAR ...?!!
SFX CHEERS
MIZUKI-KUN!!
SCORE, HOSHINA!
HOSHINA-SAN!!
PREVENT IT, MIZUKI!!
A FARCE?
IT'S SO NOISY, ISN'T IT?
IT'S ALL A FARCE.
ONLY THOSE CONCERNED CAN UNDERSTAND
THEIR REAL POWER.

THE ONE WHO'S TRULY APPROPRIATE TO BE AMONG THE BIG THREE IS YOU,
東院
T
10
USUI.

SFX CHEERS
WHAT'S WITH THAT?
HEEH?
WHO WILL THEN BE THE ONE TO LEAVE?
I'M ESSENTIALLY SAYING YOU SHOULD BE THE ONE ACKNOW-LEDGED.
...
WELL SAID.
I WILL NOT BE OUTDONE BY ANYONE.

No interest...?
...
SEI-SEKI!
TOUIN!
I HAVE NO INTEREST IN THOSE THINGS.
ONE YEAR AGO
IT DIDN'T LOOK THAT WAY.
SEISEKI LOST!!
TENNOUZU GOES TO THE NATIONALS!!

WITH THIS, IN THE NATIONALS, TOUIN WILL GO AGAINST TENNOUZU?
...
IT WASN'T LIKE THIS LAST YEAR.
THEY'RE LETTING THEIR FEELINGS OUT
1 TO 2? AND SEISEKI WAS A GOOD TEAM, TOO.
That's indeed true.
Letting the feelings out...?
for one...
except
UUH...
SEISEKI CHANGING ROOM
...

It can't be helped.
It's the result we got after putting all our power into it.
We can do nothing but accept it.
UGH...
TOO BAD ABOUT THE RESULT, THOUGH
YOU DID WELL, GUYS
There are days when we win, and there are those when we lose, too.
We can't keep winning eternally
HAIBARA, WHERE'S MIZUKI?
HE DOESN'T SEEM TO BE HERE
Did he get lost again?
EH?
AAH...

HE'S AMAZING.
THEY FELL FOR HIM AT FIRST SIGHT IN TODAY'S MATCH.
PROFESSIONAL SCOUTS?
WELL, HE PRACTICALLY DECIDED THAT GOM'S SUPER SHOT.
HE ALONE MADE A GOOD SHOW
...
WE'RE LEAVING.

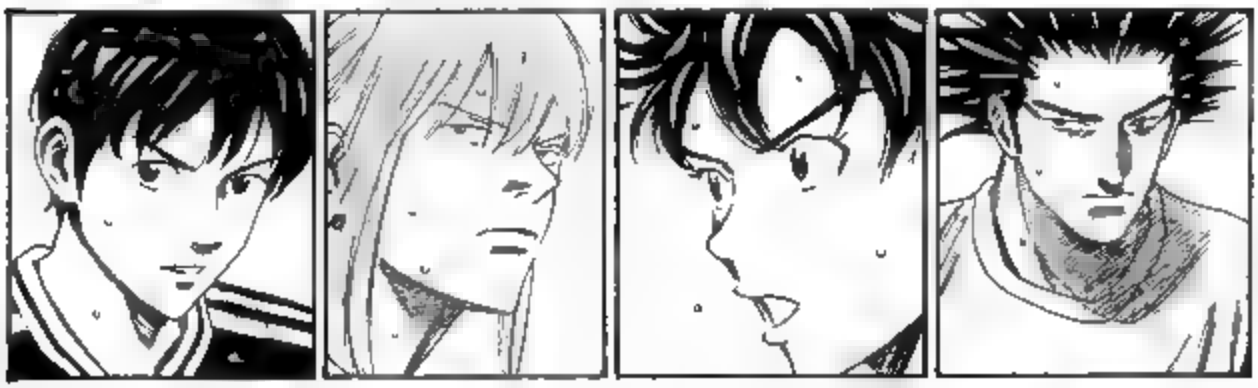
GASP
WAY TO GO, PRO.
CON-GRATS, MIZUKI.
I HEARD YOU GOT SCOUTED?
SFX: TAP
USUI,
SEISEKI
LOST.
EH?

NO,
IT'S NOT THAT, PRO..
WE LOST.
grab
WE LOST.
HEHEHE...
What?!
PFFT

YOU'RE AMAZING,
AN AMAZING IDIOT.
EH?
AH, YEAH.
WHAT ABOUT IT?
PAT
PAT
Eh? What?
Puhaha, crying...

PRO, BIG THREE, THERE'S NO MEANING TO SUCH TITLES.
I WAS TAUGHT THAT THAT DAY BY HIS TEARS.

SO
I'LL GIVE YOU ALL THE CROWNS.



I'LL PROTECT SEISEKI.
SORRY, BUT I WON'T LET YOU DO AS YOU PLEASE.
...!!
ただ、チームに勝利をもたらすために。
輝るがなる「上」が、聖騎に決戦を挑く！
次号「2分」につづく!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 93

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

SFX CHEERS

TEXT OOH

SFX CHEERS

THAT'S NOT THE ONLY THING YOU SHOULD PAY ATTENTION TO.
SEISEKI'S USUI IS ABSURDLY STRONG EVEN IN 1 ON 1, BUT
YOU CAME TO WATCH?
最新単行本10巻発売中!!

SFX SWOOSH
MID-DLE!
HOSHI-NA'S IN FRONT!
HIS TACTICS IN FRONT OF THE GOAL ARE TRULY INCREDIBLE.

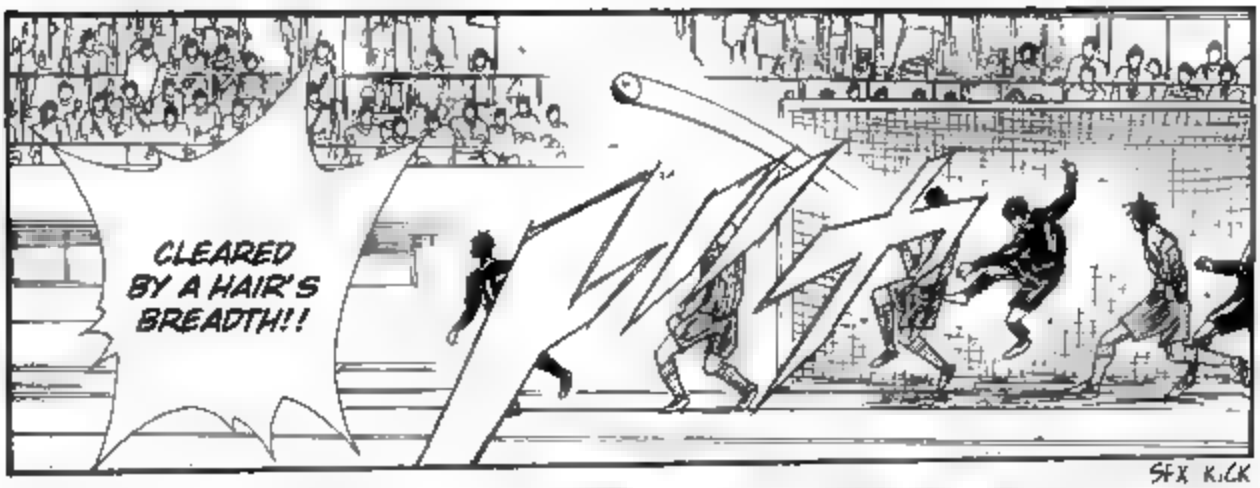
SFX TWACK
USUI!!
SFX CHEERS
TCH.
IT'S CLEARED !!
SLAP
NICE, USUI-SAN.
YEAH.
SEISEKI SAVED IT!
IT'S NOT JUST TACTICS.
HUH?
SFX BAM

ROGER.
NO.8 BEHIND NO.9 WILL COME AIMING FOR IT SO PLEASE COVER IT.
THEY'LL BE GOING FOR A REBOUND AFTER THE GOALIE'S CATCH.
...!!
HAI-BARA, TAKE THE BACK !!
OK!
OO-SHIBA, NO.15!
MIZUKI, GET NO.6 IN THE MIDDLE!
OKAY, CONCEN-TRATE!!
PROTECT FIRMLY, SEISEKI!!

HUH?
SAY, KURUSU-KUN
Damn, my legs feel heavy.
but I must protect here even if it kills me.
SFX CHEERS
SFX KICK
FU
FROM THE THROW IN...
SFX KICK
IT CUT DEEP AND WENT UP!!

SFX SMACK
OOSHIBA CLEARS IT!!
SFX BAM
FROM THE BACK
IT'S NO.15!!
SFX CHEERS
SFX APPEAR
MIDDLE!!
IT'S A REBOUND !!
MIZUKI TOUCH-ED IT!!
NICE.
GOALIE, CATCH IT!!
SFX TWACK

SFX TOUCH
THEY'RE PUSHING HIM! IT'S A FOUL!!
TOUIN'S PUTTING PRES-SURE!!
!!
SFX BUMPING
It's just as Usui-senpai said,
SUZUKI'S THERE!!
it came!!
THE REBOUND IS GOING TOWARDS THE GOAL ...
AH... NO!!
SFX TAP


CLEARED BY A HAIR'S BREADTH!!
SFX KICK

IT FEELS LIKE YOU SUDDENLY GOT BETTER.

SUZUKI-SENPAI!!
SU-ZUKI!!
UNTIL YOU GET GROUPED WITH THAT PERSON
YOU WON'T UNDER-STAND.
SFX CHEERS

SEISEKI, FOCUS!!
THE ABILITY TO MOVE OTHER PEOPLE
IS HIS TRUE WORTH.

Don't forget, Tsuka-moto,
When you defend prepare for the attack!!
Make it in time!!
offense and de-fense are all one.
TSUKA-MOTO?!
!
IT'S NOT OUT YET!!
WILL HE MAKE IT IN TIME?!
WILL HE...?!
HAIBARA-SENPAI, I COUNT ON YOU.
GET IT, TSUKA-MOTO!!
SFX HURRY
HUH?

TEXT OOH SFX H.T
HE GOT IT!!
IT'S NOT OUT!!
YEEES...
DON'T RELAX!!
AH, IDIOT!
SFX BUMP
...
URA'S COMING!!

SFX CHEERS
IN THIS MATCH, THE RIGHT FULL-BACK HAIBARA-SENPAI DIDN'T PLAY MUCH OFFENSE,
BECAUSE THE RIGHT SIDE'S TSUKAMOTO WASN'T ABLE TO BRING HIM THE BALL.
SO HAIBARA-CHAN DEVOTED HIMSELF ONLY TO DEFENSE,
THROWING HIS OWN STYLE ASIDE TO DEVOTE HIMSELF TO THE TEAM.
THAT'S RIGHT, BUT
HAIBARA'S GREATEST CHARM IS HIS PARTICIPATION IN THE OFFENSE.
LISTEN, TSUKAMOTO!
DON'T LOSE THE BALL EVEN IF IT KILLS YOU!!
WE'LL DO SOMETHING ABOUT IT!
THESE GUYS ...

SFX KICK
I LEAVE IT TO YOU!
KURUSU-KUN!!
THEY'RE DEFINITELY THINKING THEY HAVE TO DO SOMETHING ABOUT IT.
SFX TAP
GOOD!
IT WENT THROUGH!
HAI-BARA-SEN-PAI!
PLEASE, MOVE UP!!
Tap!
KU-RUSU, BEHIND YOU!!

HE'S COMING, HAIBARA ...

AH...
SFX. CHEERS
IT'S A COUNTER!!
HAIBARA'S GOING SOLO!!
FAST.

THESE 1ST YEAR KIDS
ARE LETTING THEIR IMAGINATION RUN WILD
HAIBARA-SENPAI!!
I WON'T LET YOU GO!!

A FEINT?!
SFX TWIRL
DODGE ...
SFX BUMP
TSK...
AS IF I'D LET YOU!!
HE WON'T PASS THROUGH!!
IT'S NO USE!

That twirl to the back
One...
wasn't in order to get rid of the opponent.
two...
SFX SWOOSH
!
The distance they cover in one second is
for Oshiba 7m,
for Mizuki 8m,

the grace of two seconds that Halbara created
brought 15m of benefit for Seiseki's forwards.
SFX RUNNING
IT'S OOSHIBA ...
AND MIZUKI!!
次、「追撃ゲット」につづく!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 94

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

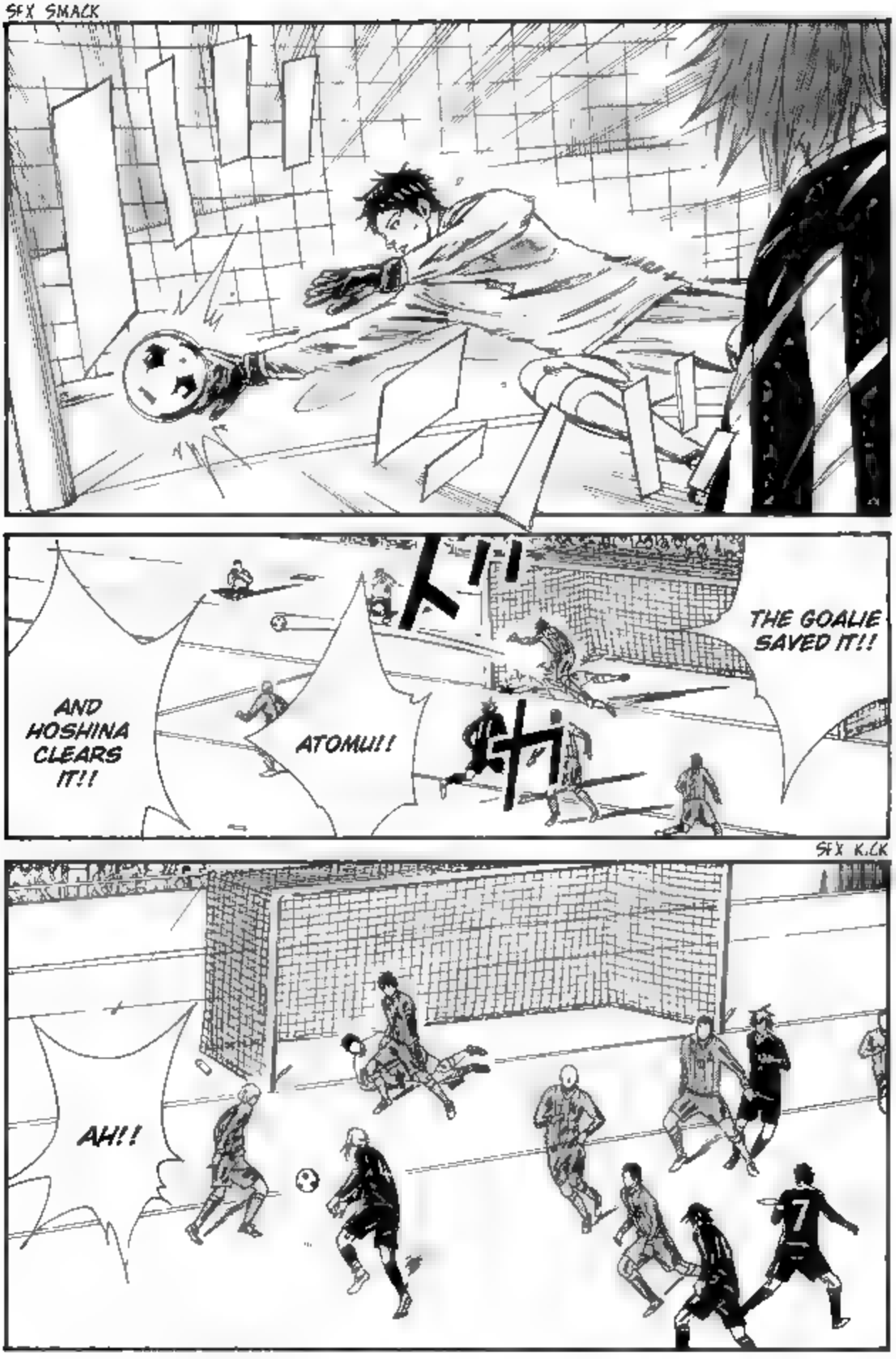
Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

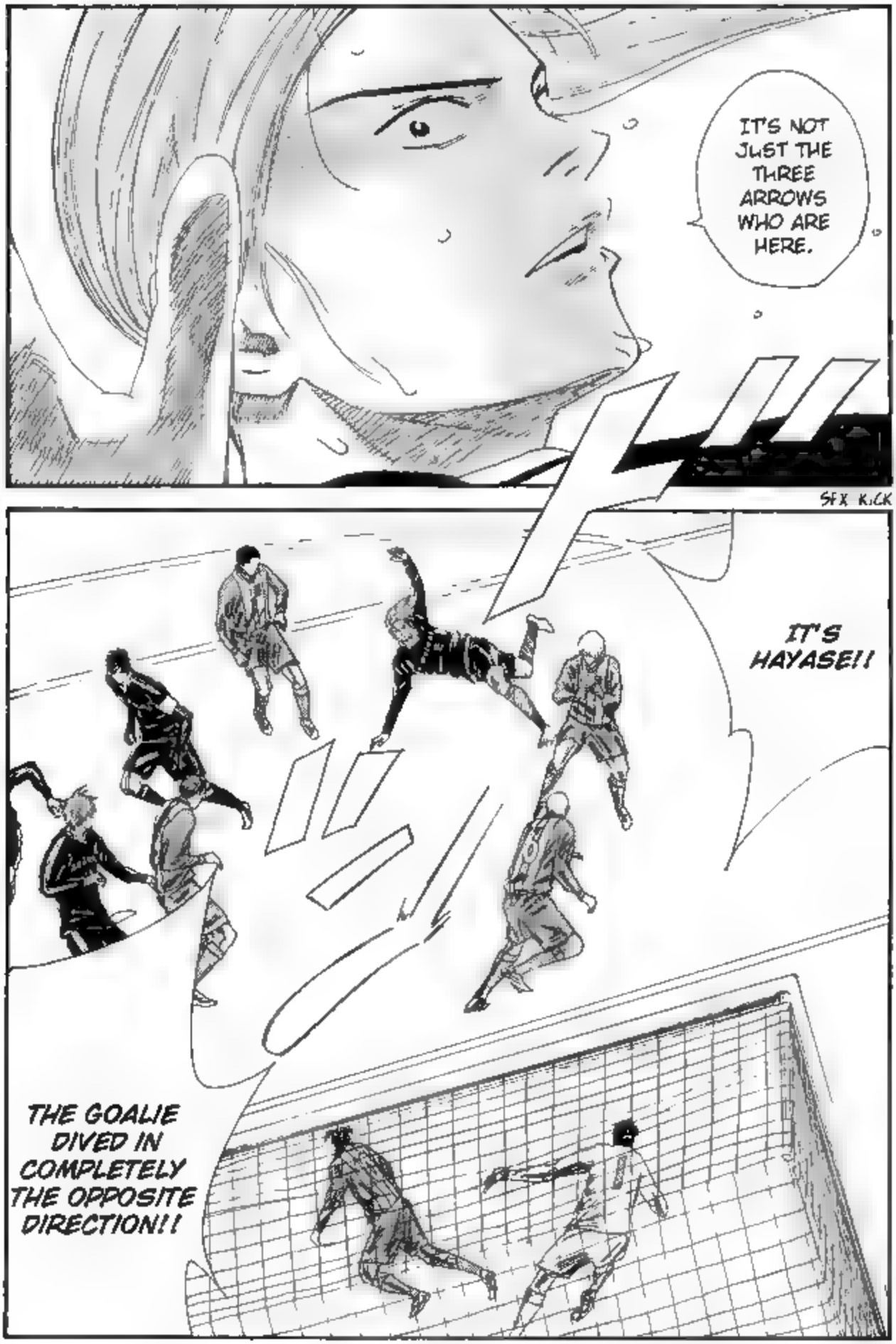
94th day 足音

安田剛士

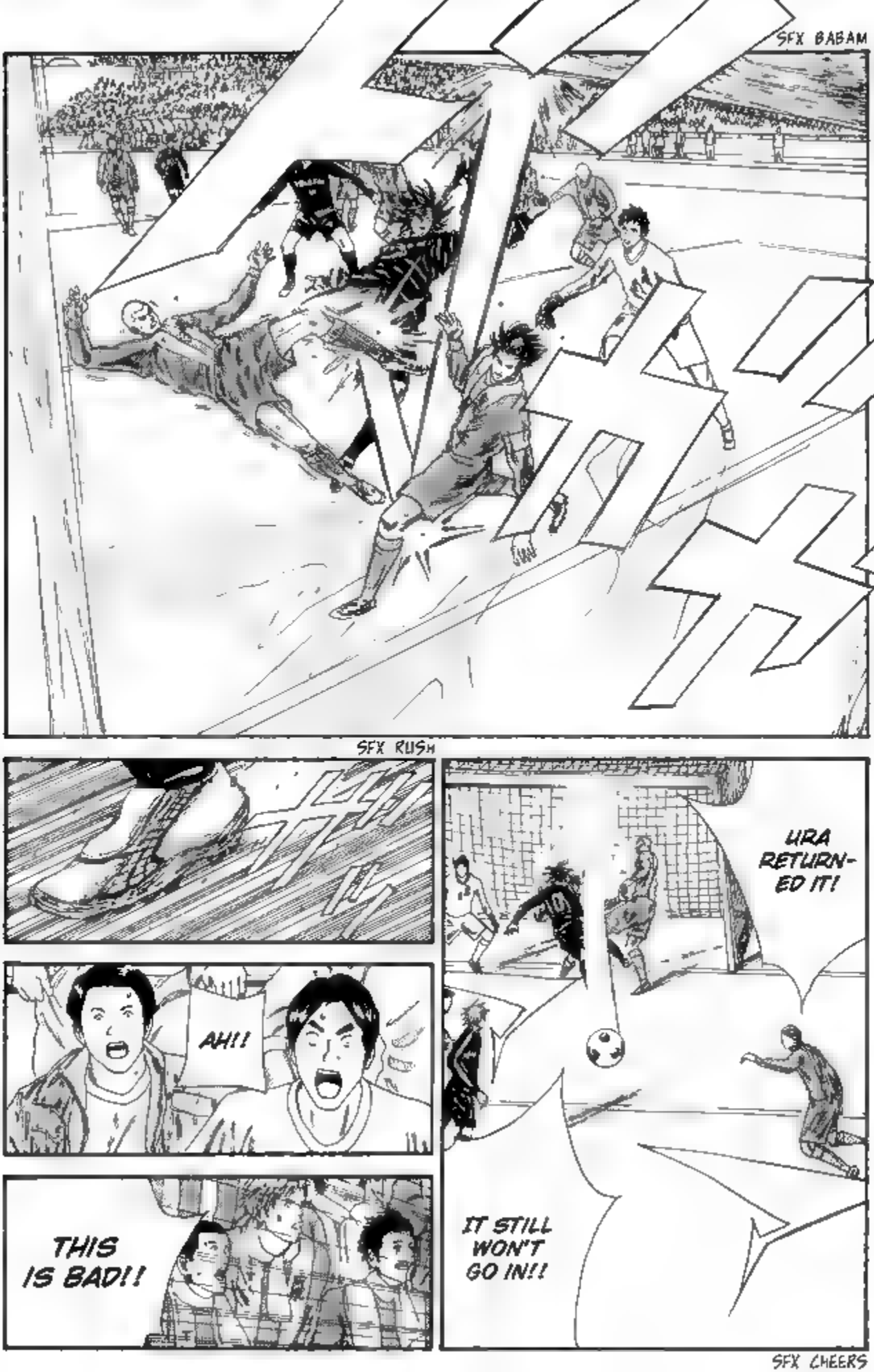
94th day Sound of footsteps

SFX KICK
SFX BANG
SFX BAM
IT'S OOSHI-BA!


SFX SMACK
AND HOSHINA CLEARS IT!!
ATOMU!!
THE GOALIE SAVED IT!!
SFX K.CK
AH!!


IT'S NOT JUST THE THREE ARROWS WHO ARE HERE.
SFX KICK
IT'S HAYASE!!
THE GOALIE DIVED IN COMPLETELY THE OPPOSITE DIRECTION!!

SFX BAM
HOSHINA FLIPS IT!!
NO, KIMI-SHITA IS BLOCKING IT!!


SFX BABAM
SFX RUSH
AH!!
THIS IS BAD!!
URA RETURN-ED IT!
IT STILL WON'T GO IN!!
SFX CHEERS

IT'S MIZUKI!!

SFX KICK

ATOMU STOPPED IT!!

SFX BEEEEEEP
THE WHISTLE!!

TOUIN VS. SEISEKI
THE FIRST HALF'S OVER!!
WILL MOVE TO THE SECOND HALF SCORE-LESS!!
0 TO 0!
THE LAST ONE WAS REGRET-TABLE, SEISEKI.
YOU DID WELL, TO PROTECT, TOUIN.
BOTH SCHOOLS AREN'T BUDGING AN INCH.
BOTH ARE NATIONAL MATERIAL.
SERI-OUSLY,
WHICH ONE OF THEM CAN'T GO TO THE NATIONALS?
WHAT A GREAT MATCH.

SFX CHEERS
I WONDER WHAT STRATEGY WILL BOTH TEAMS COME UP WITH IN THE CHANGING ROOM ...?
高校サッカー選手権
IT'S HALF TIME.
HALF TIME
SFX CHEERS
EH?
HUH...?
YOU DID WELL, SEISEKI!!

IN THE SEMI-FINAL MATCH FOR THE NATIONALS INTER-HIGH, IT WAS LIKE THIS TOO.
DID SOMETHING LIKE THAT HAPPEN BEFORE?
IT'S NOT EVEN AN EXTENSION BUT TOUIN'S NOT RETURNING BACK.
THEY'RE HAVING A MEETING THERE..?
SFX CHEERS
SFX CHEERS
HOW "SERIOUS" TOUIN IS.
THAT JUST SHOWS
HOW DOES THAT LOOK?
WITH SEISEKI AS THE OPPONENT, THE FIRST HALF ENDED WITH 0 TO 0.
NOW THEN,
東院
東院
東院
...

IS IT STRANGE, HOSHINA?
NATURALLY, YOU DON'T LOOK TOO HAPPY ABOUT IT.
SFX CHEERS
AS PLEASANT.
THIS SITUATION'S HUMILIATING AS WELL
WE WERE THE ONES WHO WERE OUT OF CARDS.
IN THE RUMORS, WE WERE PORTRAYED AS HAVING AN OVERWHELMING ADVANTAGE.
NO,
AFTER A LONG TIME, I CAN HEAR THE FOOTSTEPS OF DEFEAT.
I FEEL MY BODY TENSING.

SEISEKI'S NOT INFERIOR TO THOSE OF THE NATION'S FIERCEST.
東院
1
SO IT SEEMS YOU UNDERSTAND.
BUT EVEN SO, WE'RE THE KINGS.
GO PROVE IT IN THE REMAINING 40 MINUTES!
SFX. CHEERS

SFX DASH
OOH, THERE'S SOMEONE GOING RANDOMLY IN FULL VIGOR WARMING UP.
FOOL.
THAT'S TOUIN'S ACE,
KAIDOU.
SFX NOISE 2X
IT'S KAIDOU-SENPAI!
KAIDOU-SAN'S GOING IN!!
HA-HA.
SOME-HOW, I SEEM TO BE IN A GOOD SHAPE
IS IT ALL RIGHT
TO BE SO ENTHU-SIASTIC?
RIGHT FROM THE START OF THE SECOND HALF, WE'LL PUT KAIDOU IN.
EH!!

KAIDOU!
...
KAIDOU!
KAIDOU!
...
IT'S ALL R.GHT.
MY LOWER BACK'S NOT HURTING
cheers
東院
東院

I'LL CERTAINLY SCORE A POINT.
WHEN THE TIME TO SCORE COMES
AS IF I'D LET
OUR SIX YEARS END HERE.
敗れる東院のエース。
後輩の後半へ向け、雪辱の策は――。
次号「サッカーとは」につづく!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

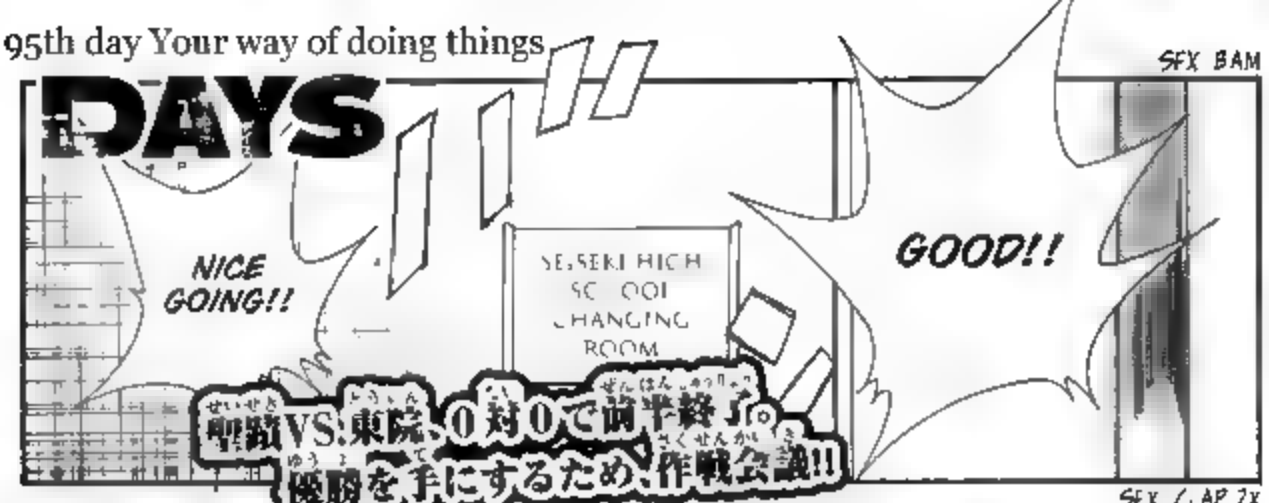
安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 95

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.


DAYS
SFX BAM
NICE GOING!!
SEISEKI HIGH SCHOOL CHANGING ROOM
GOOD!!
聖蹟VS.東院、0対0で前半終了。
優勝を手にするため、作戦会議!!
SFX CLAP 2X

95th day お前のやり方
WE'LL DO IT!!
THE FIRST HALF WAS IN OUR PACE!!
RUSTLE
OUR SOCCER WORKS EVEN ON TOUIN!!
IT'S GOING WELL. IT FEELS GOOD!!
安田剛士

HEY, WHAT'S THE MEANING OF THAT?
EH?
twitch
...
WE HAD MORE SHOTS!
LET'S KEEP GOING THIS WAY IN THE SECOND HALF!!

SFX INHALE EXHALE
JUST WHAT THE HELL
OXY-GEN.
OXY-GEN.
IS THAT IDIOT DOING?
最新単行本11巻4月17日(金)発売!!
DAYS
SFX INHALE EXHALE
YESTERDAY I HEARD HIM TALK ABOUT AN OXYGEN CHAMBER, "I, THE GENIUS, NEED RECOVERY".
DID HE FINALLY LOSE IT?
SFX OPEN
SFX INHALE EXHALE
YOU DON'T NEED TO JOIN HIM!!
INDEED.
THESE ARE FRESH.

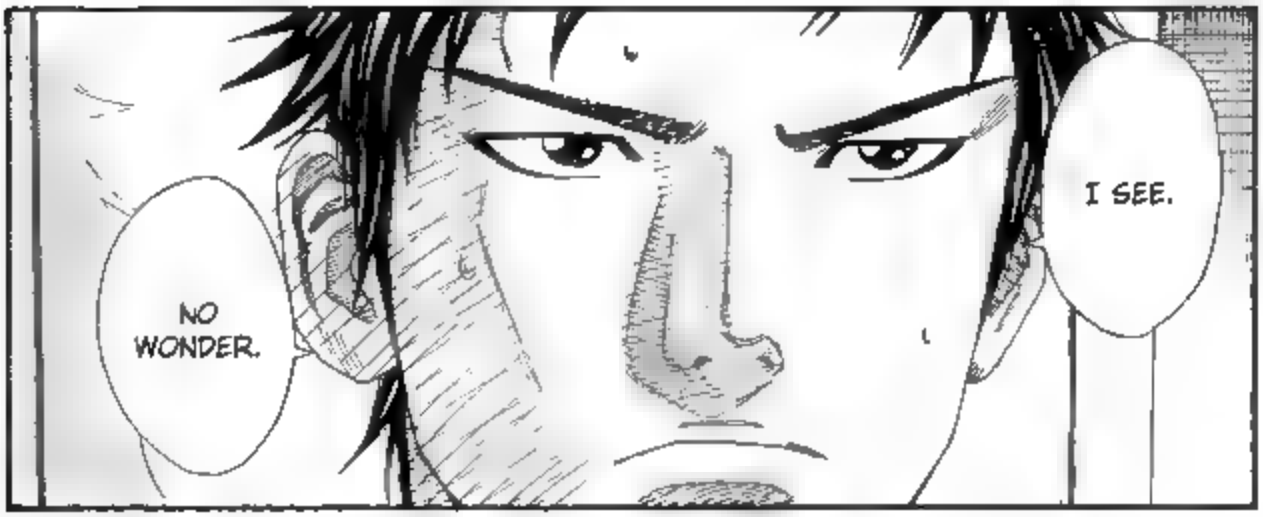
THE SITUATION SLIGHTLY CHANGED.
I THINK I SHOULD REPORT IT.
KIMI-SHITA, YOUR ROAR-ING
GETS YOU ALL EXCITED, RIGHT?
WHAT HAPPENED?
...!!
SFX NO.SE
IN THE SECOND HALF, TOUIN WILL ENTER KAIDOU RIGHT FROM THE START.
THE FIGHT WILL START RIGHT FROM THE BEGINNING.
YES.
UBUKATA.
FOR REAL?

SFX CHEERS
HE'LL MOST LIKELY BE PLACED AT THE 1.5 LINE.
HE'LL BE THE CENTER OF OFFENSE
KAIDOU IS SUFFERING FROM HERNIA SO HE WORRIES ABOUT THE PAIN IN HIS LOWER BACK. THIS YEAR HE ONLY PLAYED IN THE EXTENSIONS.
I DON'T KNOW HOW HIS PHYSICAL CONDITION IS RIGHT NOW. YOU NEED TO BE ON THE LOOKOUT
SFX. CHEERS
IN THESE PAST THREE YEARS, HE DIDN'T PARTICIPATE IN ANY MATCHES AGAINST SEISEKI, BUT
IT IS SAID THAT HIS SENSE FOR OFFENSE IS HIGHER THAN THAT OF HOSHINA'S.
KAI-DOU!
KAIDOU'S RECOGNIZED BY EVERYONE AS TOUIN'S BIG ACE.
KAI-DOU!
HIS SHOOTING SKILLS ARE EXCEEDINGLY HIGH, WHICH MEANS THAT HE CAN AIM FOR THE GOAL FROM WHICHEVER POSITION.

Touin still had such a great player...?
GULP...
HONESTLY,
IT'S MY MISTAKE.
KAIDOU COMING IN AND PARTICIPATING AT THIS PERIOD OF TIME
IT'S OUTSIDE MY CALCULATIONS.
...
EH?

THE GOALKEEPER ATOMU WILL MOVE UP ON THE PITCH SO SOON.
I DIDN'T THINK THAT
WITH THIS, TOUIN'S POSSESSION EXCEPTIONALLY WENT UP.
HOSHINA'S PARTICIPATION IN ATTACKING IN THE FIRST HALF WAS COMPLETELY OUTSIDE MY PREDICTION.
HOSHINA HATES RISK SO I COULDN'T IMAGINE HIM TO GO FORWARD.
WITH A SHARP LOOK, HE TURNED THE RESULTS AROUND...

I MADE LIGHT OF TOUIN'S KINGS.
THEY WERE KINGS WHO COULD BREAK THEIR OWN PACE AT THEIR OWN WILL.
THE OPPONENT'S PURSUIT AND ATTACK CAME TOO EARLY.
I MADE A RESEARCH MISTAKE... I'M SORRY.
SFX SILENCE
...
THAT'S HOW IT IS.
No way...
even after all of Ubukata-san hard work...
209


I SEE.
NO WONDER.

IN OTHER WORDS, TOUIN IS SCARED?

HUH?

KAHA-HAHA!
PFT...
YOUR RESEARCH MADE TOUIN CORNERED.
MIZUKI'S RIGHT, UBUKATA.
THEY HAD NO CHOICE BUT TO PLAY THEIR TRUMP CARDS EARLIER THAN EXPECTED.
THAT'S RIGHT. THEY'RE AFRAID
OF YOUR SOCCER!

IN THE REMAINING 40 MINUTES
GO SURPRISE THEM!!

YES!!

SFX CLAP 2X
LET'S GO.
YEAH.
...
CONCEN-TRATE!!
YEAH! LET'S GO TO THE SECOND HALF!!
DON'T LOSE YOUR CONCEN-TRATION!
EVERY-ONE LET YOUR VOICES OUT!
THE IMPORTANT THING IS ALSO THE WAY YOU TELL IT TO THEM.
YOU SHOULD TELL THEM THE TRUTH, BUT
The thing called soccer...
AND MOTI-VATE THEM.
THAT IS THE COACH'S AND MA-NAGER'S WORK.
CON-TROL
YOUR FEEL-INGS
LOOK AT THE PLAYERS' FACE COLOR,

is all about this!!
SFX NOISE 2X
THE SECOND HALF IS START-ING.
SFX SLAP 2X
I CAN DO IT!!
THEY'RE COMING OUT!!
IT'S SEISEKI !!
AH!!

SFX: GRAB
KURUSU, YOU SHOULD GRAB ONTO THE BALL MORE.
WHAT?!
I'M NOT DOING IT!!
?
?
DO IT.
SEISEKI
HEY, KURUSU!!
KA-... KAZA-MA.
GIVE OFF AN IMPRES-SION
THAT SEISEKI POSSESSES THE BALL IN THE MIDDLE.
OF COURSE. EVEN IF YOU DON'T TELL ME, I'LL DO IT, YOU MORON!!
GOOD, GOOD.
I COUNT ON YOU.
YOU HAVE AN IMPOR-TANT POSI-TION IN THE SECOND HALF.
...!!
NOW THEN ..

SFX CHEERS
...
GOOD!!
SEI-
SEKI!
SEI-
SEKI!
SFX CHEERS
SFX SMACK
KEEP GOING THAT WAY IN THE SECOND HALF TOO !!
HEEEY, TSUKUSHI! AREN'T YOU DOING WELL?!!
KA-
...
KA-ZAMA-KUN.
in just a few months he gained an expression of a real soccer player.
...
Really.

KAZAMA-KUN,
HMM?
...
WHAT?!
THE TRUTH IS
I'M PROBABLY VERY ANXIOUS.
SFX CHEERS
PLEASE, GIVE ME AN ADVICE.
EVEN A TINY LITTLE ONE...
TH-... THAT'S NOT TRUE.
DIDN'T YOU JUST HAVE AN AURA OF RELIABILITY!
I DIDN'T !!

NO WAY!!
NO, NO. YOU'RE SPLENDID.

I DIDN'T SCORE A SHOT!
I'M SLOW.
BECAUSE I COULDN'T SCORE ANY SHOT.
EVEN MY DEFENSE WAS PROB-LEMATIC...
I CAN'T PASS NOR CROSS.

EH?
TRULY AD-MIRABLE.
...YOU BECAME

ANYWAY, YOU
JUST HAVE TO RUN MORE THAN ANYONE ELSE ON THE PITCH.

THAT'S TSUKUSHI'S SOCCER, RIGHT?
SFX RUN
...YES!!
2
いつだって 君が、迷いを消してくれる。
後半戦へ向け、つくし先生!!
THE SECOND HALF IS STARTING !!
次、「再起」につづく!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

DAYS

デイズ

安田剛士
TSUYOSHI YASUDA

11

Chapter 96

Translator: hemony
Proofreader: Mai
Editor: hemony
QCer: hemony

Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

SFX CHEERS

SFX THUMP 2X

SFX CHEERS

聖蹟VS.東院
0対0のまま、後半戦突入!!

Three minutes into the second half since Kaidou came in,
TOUIN TRULY HAS THE UPPER HAND.
I NEVER SAW SOME-ONE WITH THAT MUCH SENSE FOR A SHOT.

第25話 女田岡主

depressed
but the ball
around.
DAYS
最新単行本11巻
4月17日(金)発売!!
MY WAY!!
THE BALL!!
FOR SOME REASON!!
IS NOT COMING!!
DAYS

GUYS !
HEEY !
HEY!
ME!!
HEY!
BALL!!
I'M OPEN !!
KAIDOU-KUN IS FREE!!
DAMN !
What a noisy guy...
YEAH, THEY GOT DISHEARTEN FROM THE OUTSET
PUTTING KAIDOU IN SHOULD'VE MADE THEM START ATTACKING AT FULL FORCE
What an appeal...
BUT IF HE CAN'T TOUCH BALL, HE CAN'T SHOOT.
IT'S COMING!
THE REASON IS THAT GUY.
SFX CHEERS

SFX CHEERS

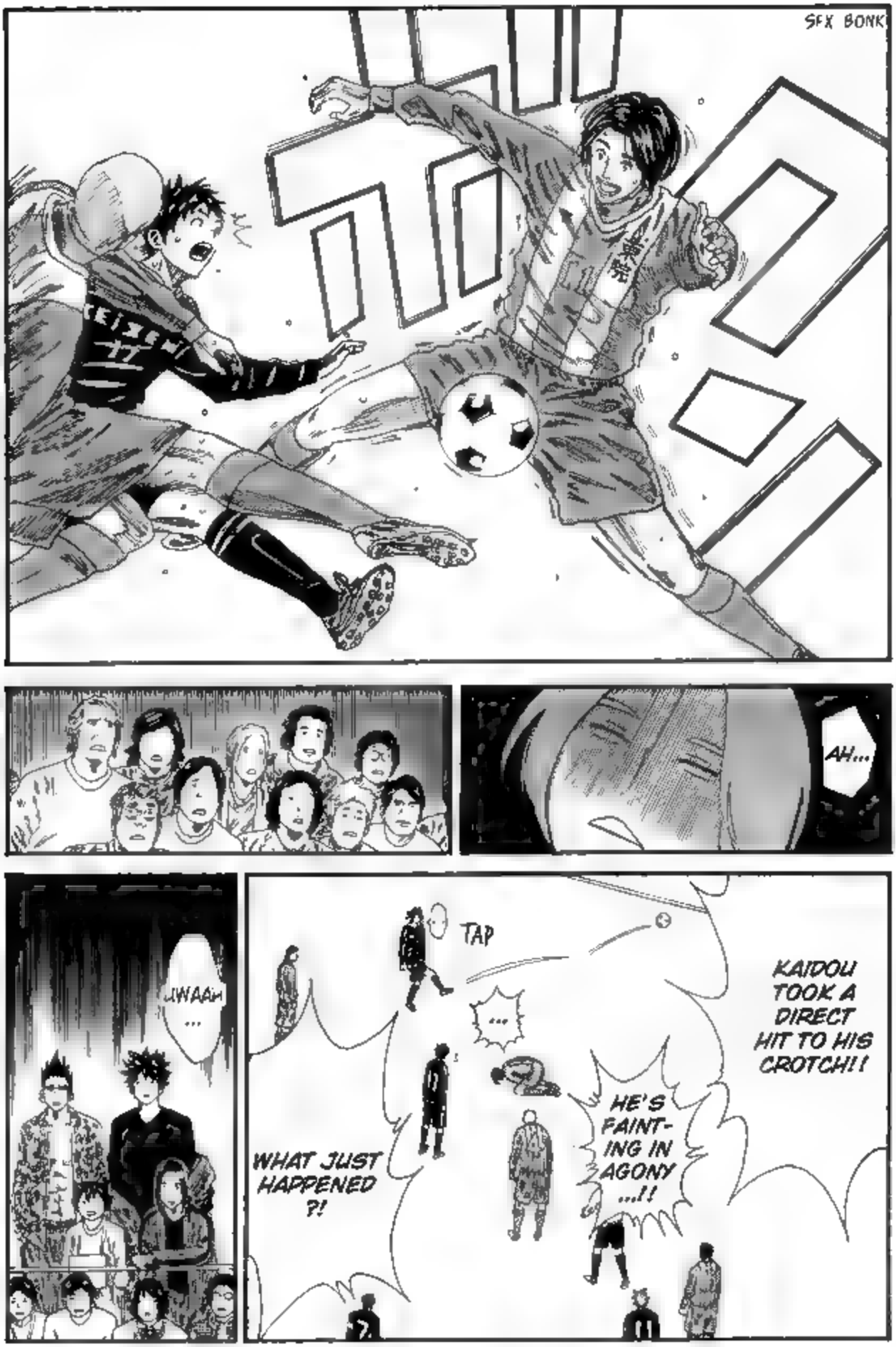
TSUKAMOTO!!

TSUKAMOTO!!

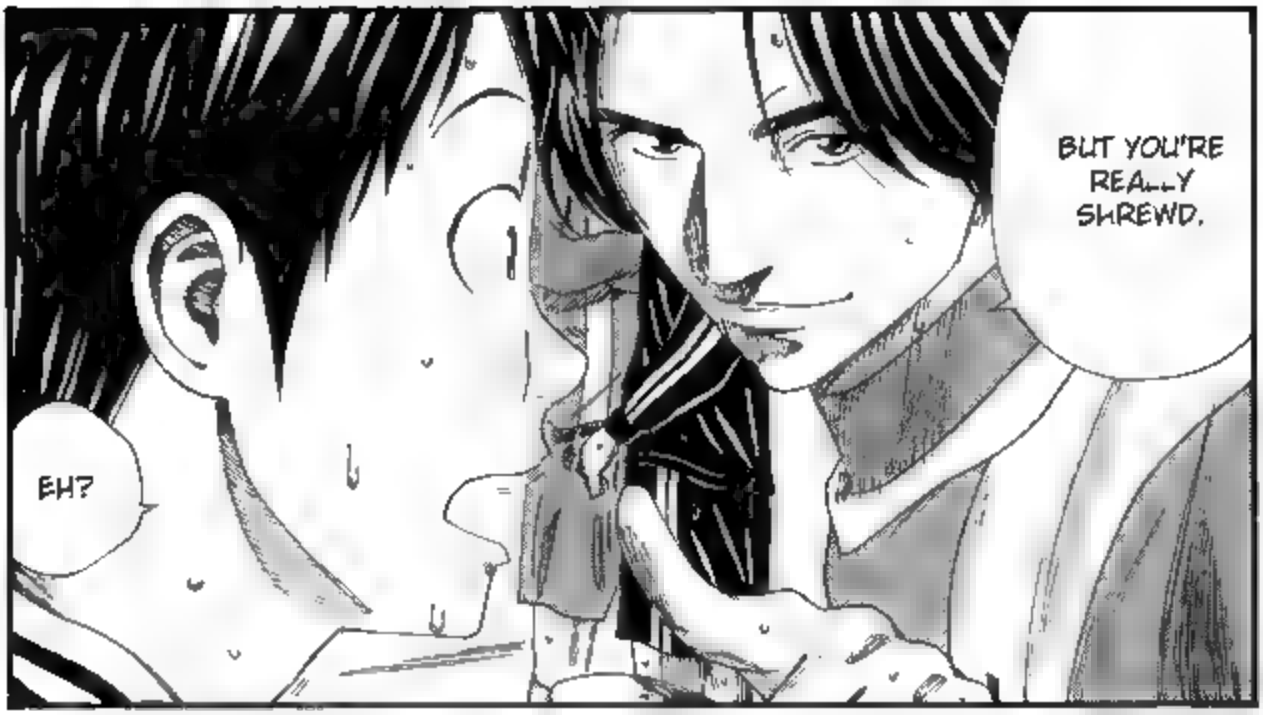
SFX THOM 4X

SFX CHEERS
TOU-IN!!
TOU-IN!
SEISEKI!!
SEISEKI!!
SEISEKI!!
HE'S RUNNING LIKE CRAZY.
NO.17'S PRESSURE IS AMAZ-ING.
THEY CAN'T SEEM TO CARRY THE BALL TO THE FRONT
WE WERE TORMENTED BY HIM TOO.
THE WHOLE TEAM LIVENS UP.
THAT'S RIGHT IF THE FORWARD WORKS HARD
HE'S ALREADY SEISEKI'S MOOD MAKER.
HIS EXISTENCE IS ALREADY VALUABLE ENOUGH.

THAT'S IT,
TSUKUSHI.
SFX CHEERS SFX DASH
DON'T LET HIM KICK!
STOP HIM, TSUKA-MOTO!
TOUCH IT!!
I CAN'T ENDURE IT ANY LONGER!!
TSUKA-MOTO!!
...
...
TSUKA-MOTO!!
SFX APPEAR
HEY, URA!
東院
PASS IT TO ME!!
ID-


SFX BONK
AH...
JWAAH
...
TAP
...
WHAT JUST HAPPENED?!
HE'S FAINTING IN AGONY...!!
KAIDOU TOOK A DIRECT HIT TO HIS CROTCH!!

SFX STAND
SFX BEBEBEEP
walks away
NO NEED FOR THE STRETCH-ER!!
UOOOH, THE MATCH RE-STARTS !!
STRETCH-ER!!
...
...
AMAZING ...
TOUIN TRULY ARE TRAINED DIF-FERENTLY
HE'S FINE?
A-... ARE YOU ALL RIGHT?
I'M SORRY
IT HURTS !!
HE'S TAPPING HIM-SELF!
TAP TAP
IT SURELY HURTS!!
IT WAS INEVITABLE. DON'T MIND IT.
Nice smile...


BUT YOU'RE REALLY SHREWD.
EH?

THE TRUTH IS URA IS VEXED THAT YOU OUTWIT HIM IN THE FIRST HALF.
KAIDOOO!!
DON'T BLAB!!

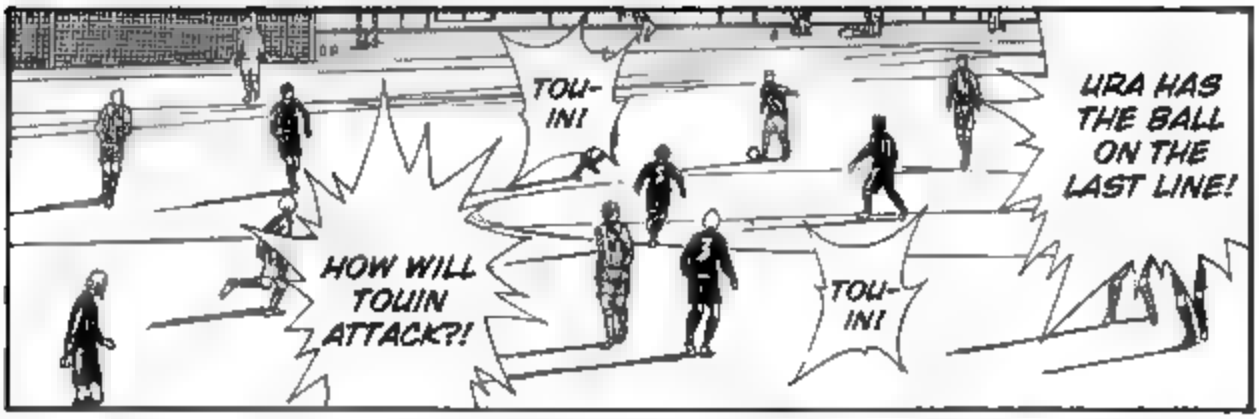
YES, YES.
I GET IT, I GET IT.
REPLY ONCE!!

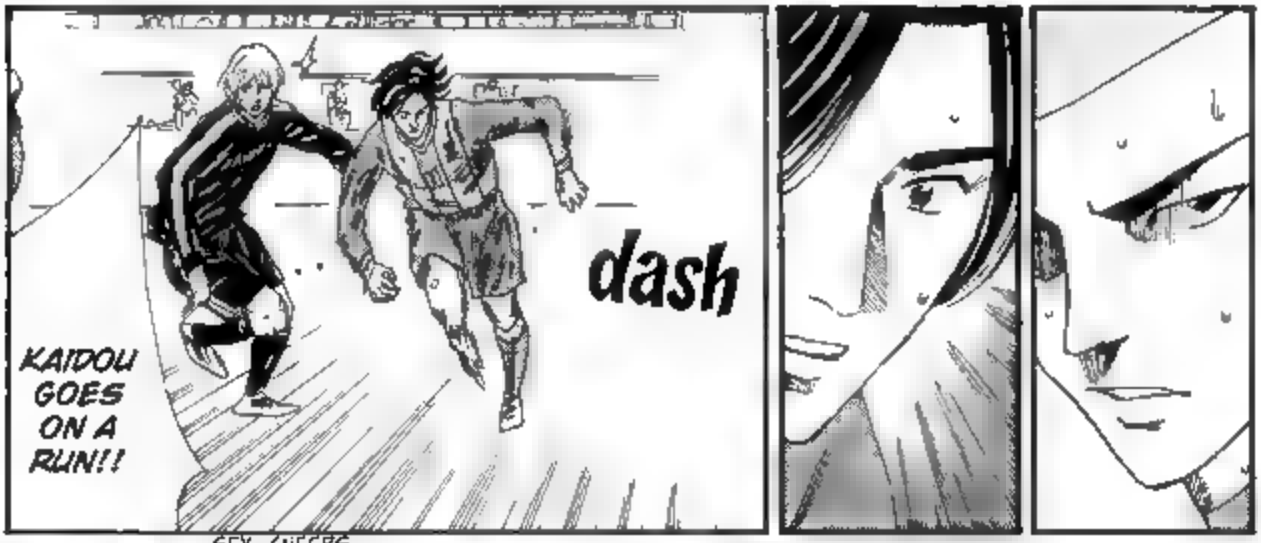
BUT YOU GOT BETTER, URA.
SHUT UP! THAT DOESN'T MATTER NOW!!

BASTARD !!
DON'T COME BACK WITHOUT ANY PURPOSE !!
DO YOUR WORK PROPERLY !!

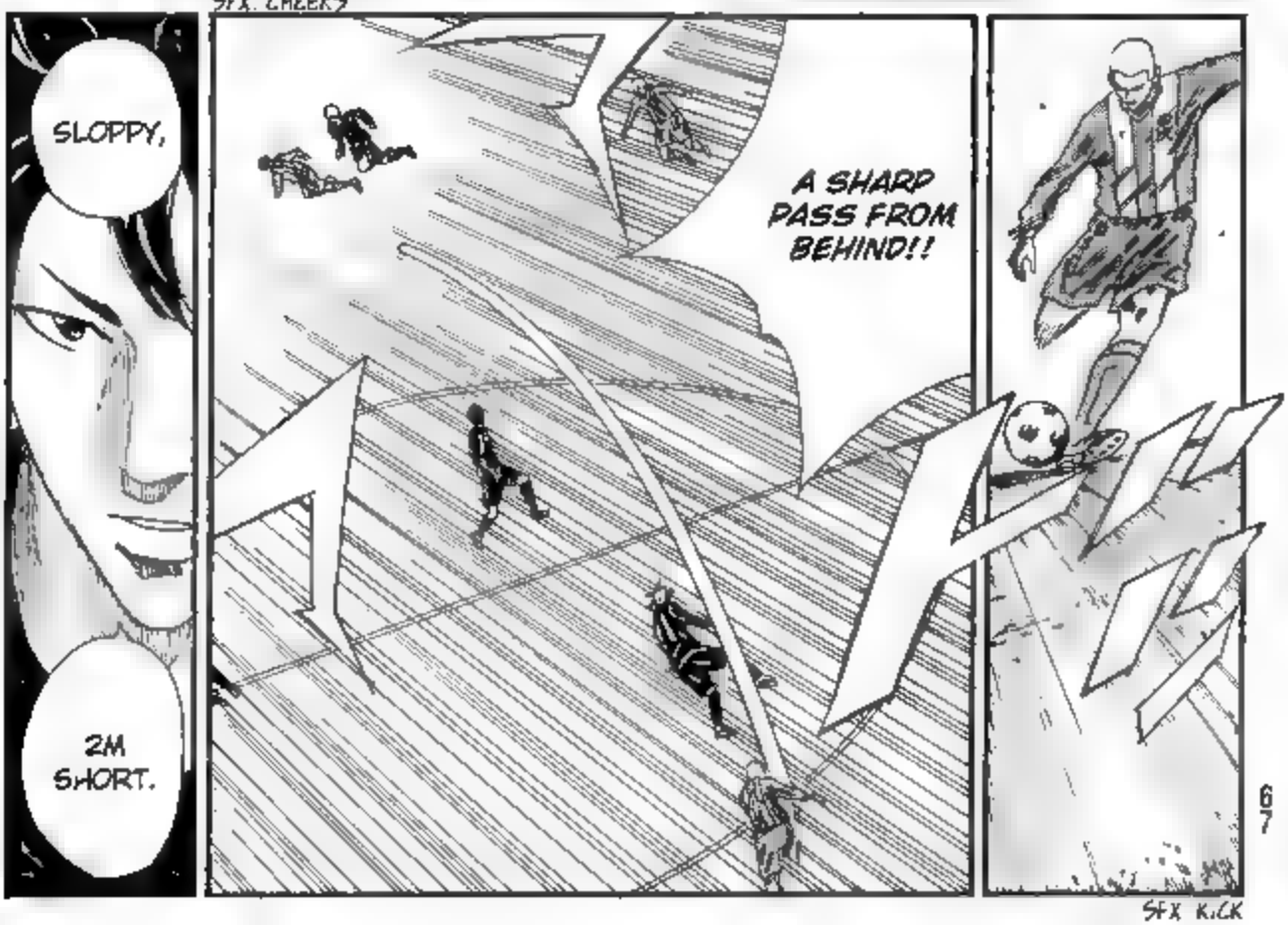
WE CAN'T LOSE, RIGHT?!
moves
AIM FOR IT
FREELY.
ROGER.
EVEN IF IT'S SOME-WHAT SLOPPY IT WON'T MATTER.

KAIDOU'S RETURNING TO THE FRONT LINE.
tap
tap
AH!!
pause
SFX CHEERS
I LIKE STRONG ONES.
...
DELIBE-RATELY GOING TO USUI...!!
This...





SFX. CHEERS



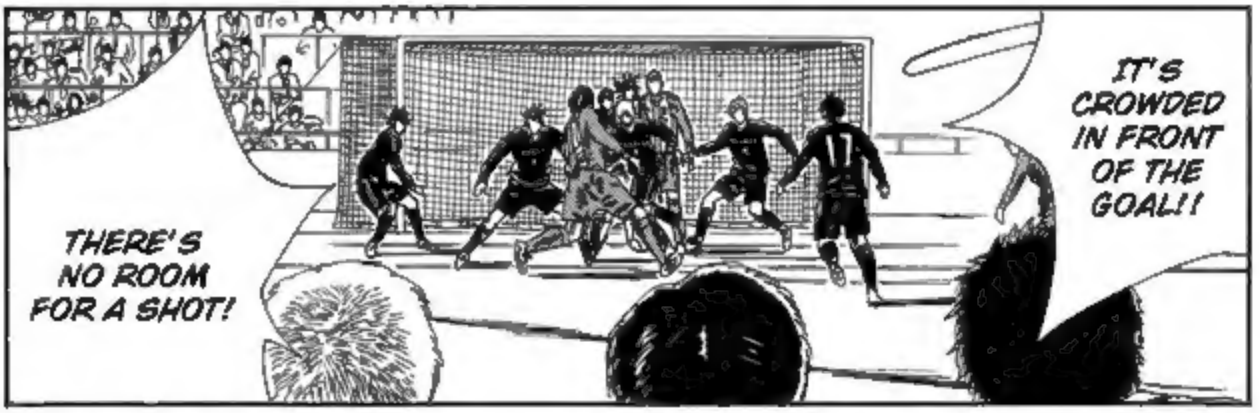
SFX. KICK

SFX SWOOSH
HE TRAPPED IT WITH HIS HEEL?!
HE'S BREAKING THROUGH !!
SFX CHEERS
SFX TAP
NO... USUI CAN'T BE PASSED!!
BOTH ARE HIGH LEVEL PLAYERS!!
I DIDN'T THINK I'LL PASS YOU HERE.
YOU'RE GOOD.

SFX KICK
SEI-SEKI, GET BACK!
TOUIN'S SWITCHING TO THE SIDE.
SMART MOVE.
KAI-DOU!
IT'S IMPOSSIBLE HERE. GET BACK.
TCH!
ALTHOUGH HAYASE IS FASTER...
He's way too good at trapping the ball...!!
swoosh
tap
HOSHINA MOVED UP!!
SFX KICK
HE RAISED IT UP WITH ONE TOUCH !!

NICE PASS!
TAKUI!
YOUR MOVEMENTS TO SHAKE OFF YOUR MARKS HAVEN'T GONE DULL.
ONCE AGAIN, KAIDOU!!
I WON'T LET YOU!!
KURU-SU!

SATOU TO USUI!
OK!!
THEY'RE MARKING HIM PERFECTLY!!


IT'S CROWDED IN FRONT OF THE GOAL!!
THERE'S NO ROOM FOR A SHOT!

NICE BREEZE.
YESSS!!
IT'S CLEAR!

SFX: DAN
Wha-
shoot-
ing?!
Is he
going to
kick it?!
Impossible,
there's no
course in
which he
can shoot
in this
situation?!

SFX: BAM
SFX: BUMP
Eh?
He slammed it into the ground
and it went up?!

To be continued in volume 12